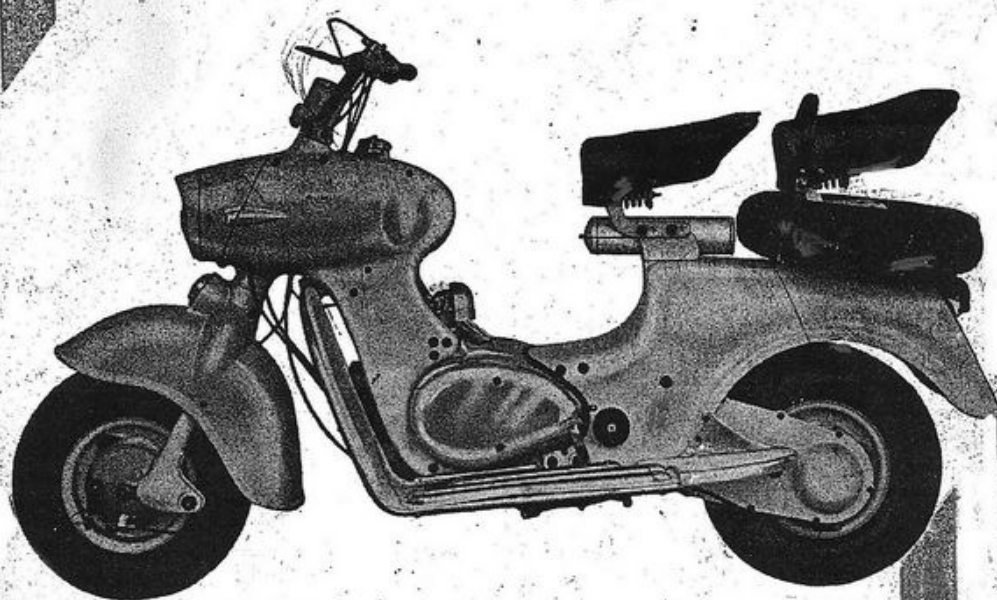




Motor - Scooter

RUMI 125 c.c.



Tipo **FORMICHINO**

Catalogo pezzi di ricambio



MOTOR SCOOTER

"RUMI,, 125 c.c.

Tipo "FORMICHINO,,

Référence	DESIGNATION	PRIX UNITAIRE
FSB	Trasmissione contachilometro o contamiglia Transmission pour compteur kilométrique Flexible tube for mileagerecorder or speedometer	1.500
FSB	Rinvio contachilometro o contamiglia Renvoi d'angle du compteur kilométrique Gear drive for mileagerecorder	2.500

N.B. - Nelle richieste di particolari per motoscooter « SPORT » e « BICARBURATORE » pregasi citare sempre il numero di posizione di ogni particolare come sopra indicato, e la sigla FS (se per motoscooter « SPORT »), FB (se per motoscooter « BICARBURATORE »). La sigla FSB corrisponde a particolari applicabili sia su motoscooter SPORT, come su motoscooter BICARBURATORE.

N.B. - Dans les demandes de pièces détachées pour motoscooter « SPORT » et « BICARBURATEUR », on prie de bien vouloir mentionner en tous les cas le numéro de référence comme ci-dessus suivi par le sigle FS quand il s'agit du motoscooter « SPORT » et par le sigle FB concernant le motoscooter « BICARBURATEUR ». Le sigle FSB correspond à pièces applicables aussi sur motoscooter « SPORT » que sur celui « BICARBURATEUR ».

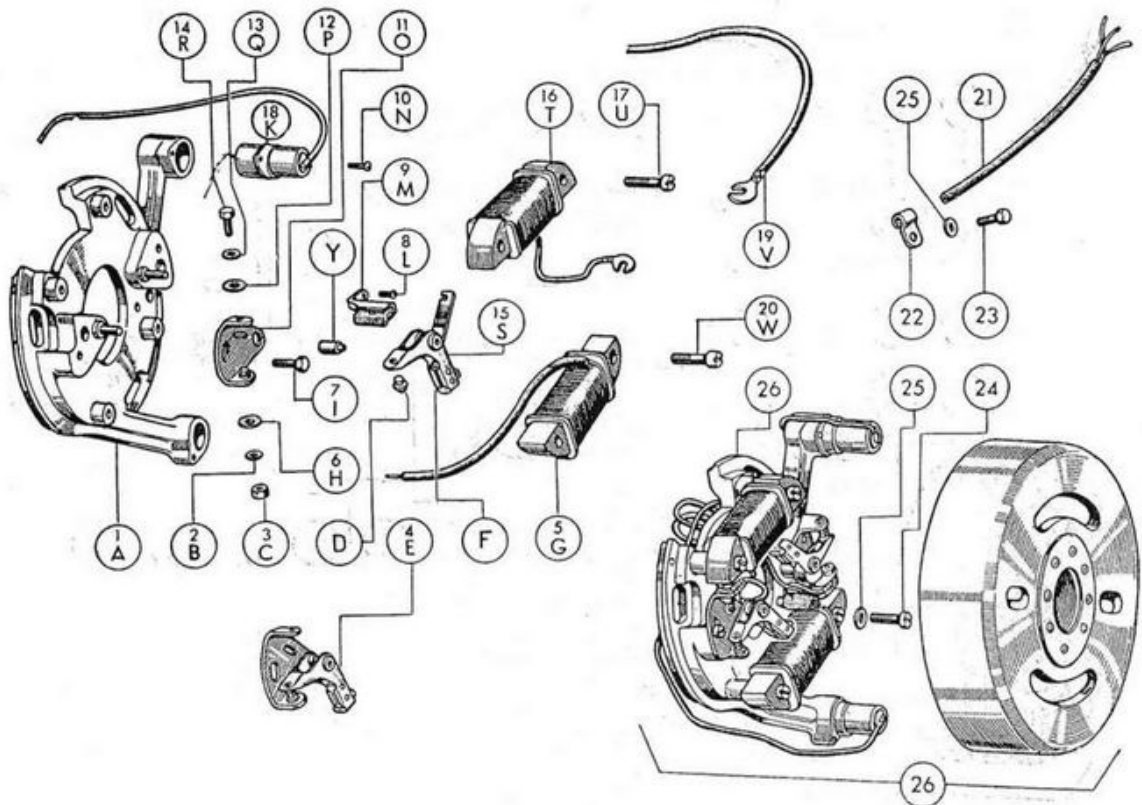
N.B. - In the demands for spare parts concerning the motor-scooter « SPORT » or « TWIN - CARBURETOR », please mention always the reference number of each part as above mentioned, followed by the initials FS when it is a question of a motorscooter « SPORT », but by FB for the « TWIN - CARBURETOR » motorscooter. The initials FSB concern parts applicable whether on the « SPORT » motorscooter or on the « TWIN - CARBURETOR » one.

Référence	DESIGNATION	PRIX-UNITAIRE
8844/40 FS	Ghiera tubo scarico Collerette Junction ring nut	536
9337/3 FB	Ghiera tubo scarico Collerette Junction ring nut	536
9063/71 FS	Tubo scarico Tuyau d'échappement Exhaust pipe	875
10860 FB	Tubo scarico Tuyau d'échappement Exhaust pipe	950
9110/74 FS	Guarnizione tubo scarico Joint pour tuyau d'échappement Exhaust pipe gasket	27
10608 FB	Guarnizione tubo scarico Joint pour tuyau d'échappement Exhaust pipe gasket	27
332/56 FS	Pignone catena Pignon de sortie de la boîte Chain sprocket	1.032
333/56 FB	Pignone catena Pignon de sortie de la boîte Chain sprocket	1.032
FSB	Tappo serbatoio a pressione Bouchon de réservoir à pression Pressure cap for tank	1.170
FSB	Cerchio ruota 10" Jante de la roue 10" Rim 10"	1.670
FSB	Copertura 3,50 x 10 Pneu 3,50 x 10 Tire 3,50 x 10	7.416
FSB	Camera d'aria 3,50 x 10 Chambre à air 3,50 x 10 Inner tube 3,50 x 10	1.927
FSB	Contachilometri o contamiglia Compteur kilométrique ou compteur mille Speedometer or mileagerecorder	8.000

Pièces pour Formichino "Sport" et "Bicarburateur"

Référence	DESIGNATION	PRIX UNITAIRE
9334 FSB	Cilindri alluminio (completi di pistoni, fasce elastiche e spinotti) Cylindres en alu (complets avec pistons, segments et axes de piston) la paire Cylinders in aluminium (complete with pistons, pistons ring and wrist pins) to pair	34.300 la coppia
8948/69 FSB	Testina cilindro destro Culasse côté droit Cylinder head, right side	5.200
8934/65 FSB	Testina cilindro sinistro Culasse côté gauche Cylinder head, left side	5.200
FS	Carburatore Ø 22 con filtro Carburateur Ø 22 avec filtre à air Carburetor Ø 22 with filter	5.800
FB	Carburatore Ø 18 con presa aria Carburateur Ø 18 avec prise d'air Carburetor Ø 18 with air intake	10.000
FB	Comando gas a doppio comando Commande des gaz à double commande Throttle control by dual-control	2.500
FSB	Pistone Piston Piston	2.500
9112 FS	Guarnizione collettore Joint de collecteur d'admission Manifold gasket	50
11106 FB	Guarnizione collettore Joint de collecteur d'admission Manifold gasket	50
11235 FS	Collettore Collecteur pour carburateur Carburetor manifold	1.500
11219 FB	Collettore Collecteur pour carburateur Carburetor manifold	600

Numéro progressif	Référence	Nombre de pièces	DESIGNATION	PRIX UNITAIRE
9	M	2	Porta stoppino lubrificante Porte-feutre graisseur Lubricating oil wick holder	214
10	N	2	Viti testa tonda Vis a tête ronde Round head screws	14
11	O	2	Piastrina porta contatto fisso Plaque porte-vis platinée fixe Plate holding fixed contact	714
12	P	2	Rondella in bachelite Rondelle bakélite Bakelite washer	14
13	Q	2	Rondella piana Rondelle plate Cut washer	14
14	R	1	Viti testa esagonale Boulon tête hexagonale Hex. head screws	21
15	S	1	Molla Ressort Spring	(vedi martell.)
16	T	2	Avvolgimento generatori BT Bobine générateur B.T. d'allumage Winding of low tension generator	3.146
17	U	1	Vite fissaggio per bobina avvolgimento generatori BT Vis de fixation pour n° 16 Fixing screws for coil winding of BT generator	50
18	K	2	Condensatore Condensateur Condenser	715
19	V	1	Cavetto con capicorda Cosse Cable terminal	143
20	W	2	Vite fissaggio avvolgimento generatore luce Vis fixation bobine générateur lumière Fixing screw for winding of light generator	57
21	45-246	1	Cavo gommato a 3 condutture Fil isolé à trois conducteurs Rubber insulated cable with 3 conductors	120
22	45-488	1	Fascetta ferma filo Patte attache fil Wire holding clip	20
23	45-486	1	Vite fissaggio fascetta ferma cavo Boulon de fixation de la patte n° 22 Screw for wire clip	16
24	45-472	3	Vite fissaggio volano Vis de fixation du volant Screw for fixing flywheel	16
25	45-487	4	Rondella per viti fissaggio volano Rondelle pour n° 24 Washer for screws of flywheel	7
26	77-484a	1	Volano completo con condensatori Volant complet avec condensateur Flywheel complete with condensers	17.160



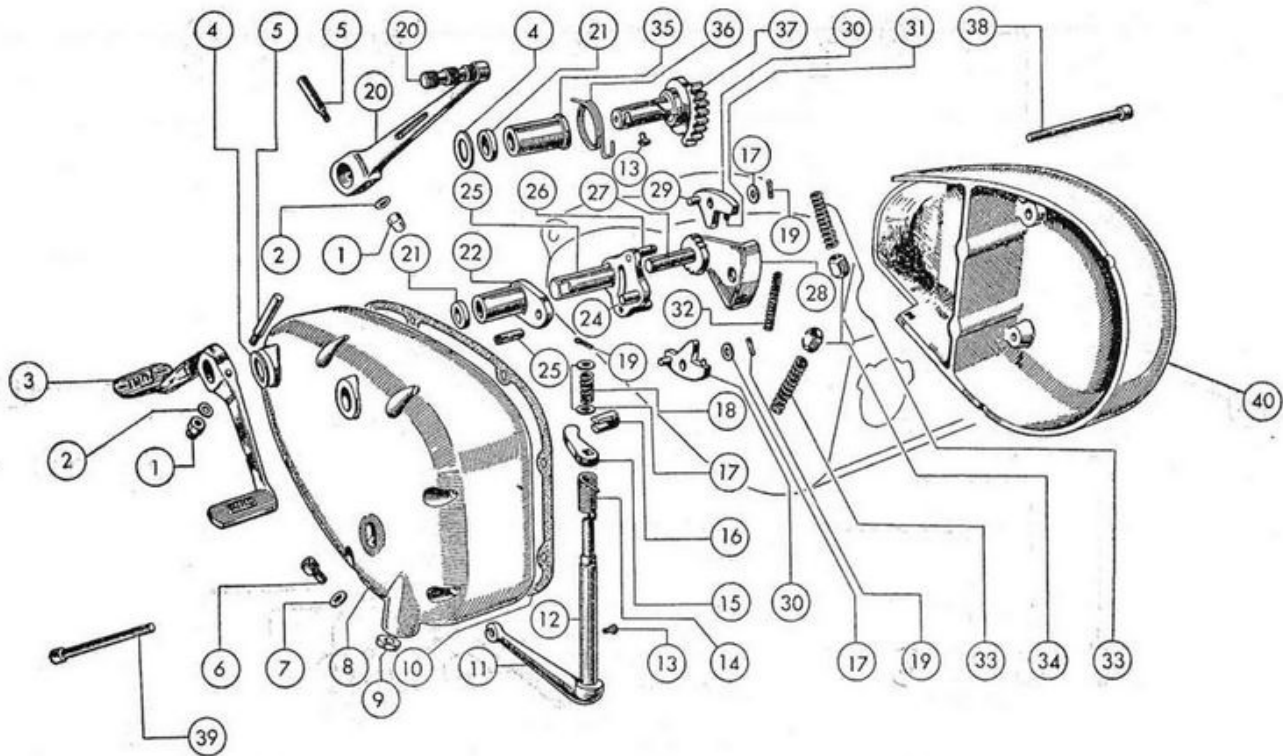
GRUPPO VOLANO MAGNETICO E SUE PARTI
 GROUPE VOLANT MAGNÉTIQUE
 MAGNETIC FLYWHEEL AND ITS PARTS

TAVOLA 14
 PLANCHE 14
 TABLE 14

Numéro progressif	Référence	Nombre de pièces	DESIGNATION	PRIX UNITAIRE
1	A	1	Piastra Plateau Stator plate*	2.360
2	B	1	Rondella piana Rondelle plate Cut washer	14
3	C	1	Dado esagonale Ecrou hexagonal Hex nut	14
4	E (DFYSO	2	Contatto tungsteno fisso Contact fixe, rupteur complet Fixed tungsten contact	1.144
»	E (DFYSO	4	Ruttore completo di piastrina, molla, perno Vis platinée, ressort, axe Switch complete with plate, spring, pin	
»	F (DFYSO)	2	Martelletta porta contatto mobile Petit marteau porte-contact mobile Toggle carrying movable contact	
5	G	1	Avvolgimento generatore luce Bobine d'éclairage Winding for light generator	2.717
6	H	2	Rondella in bachelite Rondelle en bakélite Bakelite washer	14
7	I	2	Vite testa esagonale Boulon à tête hexagonale Hex. head screw	21
8	L	2	Vite testa tonda Vis à tête ronde Round head screw	14

www.rpw.it

Numéro progressif	Référence	Nombre de pièces	DESIGNATION	PRIX UNITAIRE
16	9346-89	1	Pistoncina comando frizione Petit piston de commande d'embrayage Plunger for controlling clutch	147
17	51-321a	3	Rondella per perno fulcro nottolino Rondelle pour axe Washer for fulcrum pin	3
18	78-490	1	Molla Ressort Spring	20
19	51-319	3	Copiglia per perno fulcro nottolino e varie Goupille d'axe Cotter pin for fulcrum pin and miscellaneous	1
20	55-329	1	Leva avviamento Kick Kick-starter	1.274
21	56-338	2	Guarnizione bussola porta selettore Joint de la bague du porte-sélecteur Packing for bushing holding selector	157
22	51-307	1	Bussola porta selettore Bague du porte-sélecteur Bushing holding selector	365
23	51-301	1	Prigioniero per bussola Goujon pour bague Stud for bushing	28
24	12964	1	Perno spingi-molla Petit axe du ressort du sélecteur Pin for pressing spring	77
25	8869-56	1	Selettore Sélecteur Selector	1.460
26	12965	2	Perno fulcro nottolino Petit axe pour petit loquet du sélecteur Fulcrum pin	115
27	8904-63	1	Perno per selettore Axe du sélecteur Selector pin	184
28	8836-29	1	Settore comando glifi Secteur de commande (sélecteur) Control quadrant	2.296
29	51-314	2	Pernetto limitatore corsa Axe limitateur de course End stop pin	39
30	8839-35	2	Nottolino per selettore Petit loquet du sélecteur Pawl for selector	382
31	51-308	2	Spina porta molla Teton de cliquet Spring holding pin	37
32	52-322	1	Molla distanziatore nottolino Ressort goujon d'embrayage Spring for spacer of pawl	20
33	53-323	2	Molla ritorno selettore Ressort de retour du sélecteur Return spring for selector	25
34	56-342	2	Tappo guida molla Tampon guide-ressort Guide plug for spring	77
35	56-336	1	Bussola settore avviamento Bague de secteur de Kick Bushing for starter sector	410
36	64-394	1	Molla rimando leva avviamento Ressort de rappel de kick Kickstart spring	58
37	10052-496	1	Settore avviamento Secteur de Kick Kickstart quadrant	2.124
38	60-360f	2	Vite fissaggio coperchio Vis de fixation du couvercle Bolt for fixing cover	123
39	60-360d	6	Vite coperchio frizione Vis du couvercle d'embrayage Screw for clutch cover	123
40	59-359	1	Coperchio volano Couvercle du volant Flywheel cover	4.633

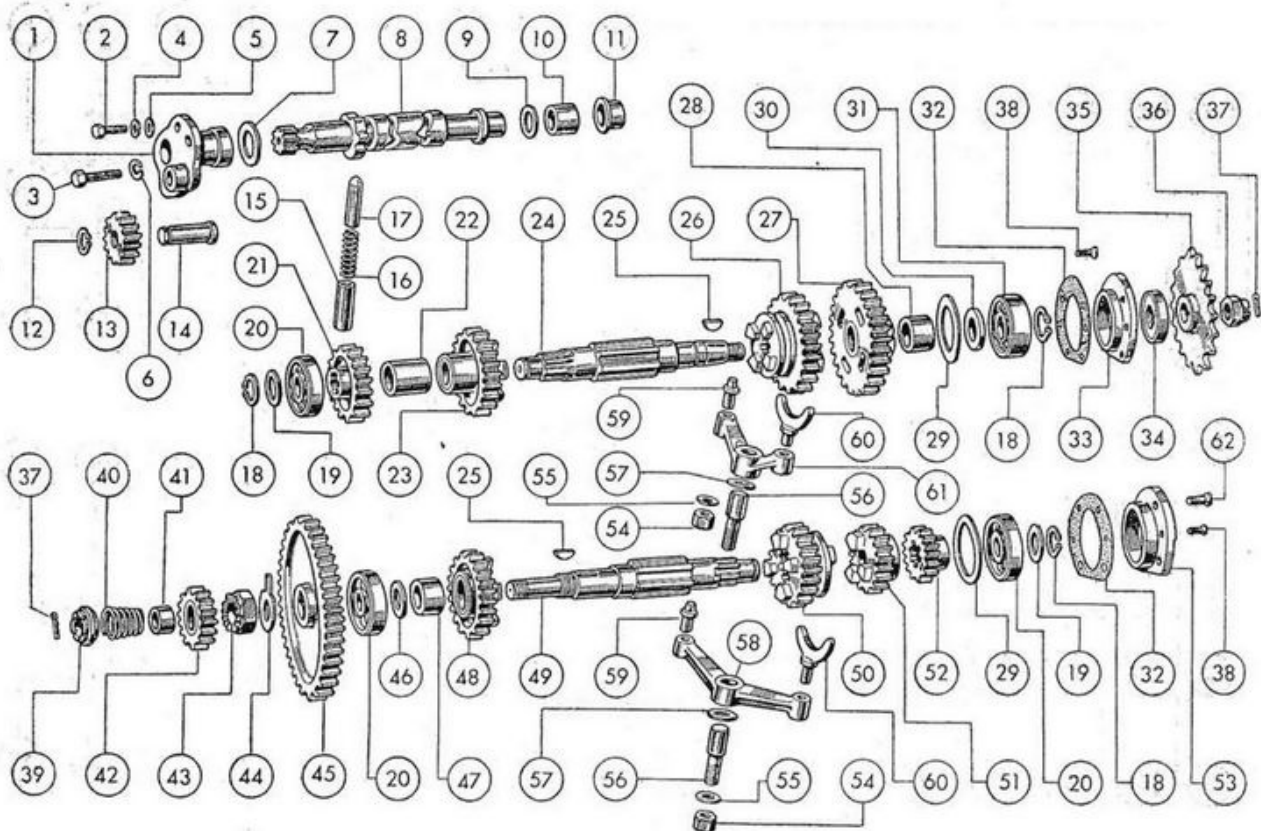


GRUPPO COPERCHI LATERALI, LEVE E PRESELETTORE
GROUPE COUVERCLE ET LEVIER SÉLECTEUR
SIDE COVERS, LEVERS AND PRESELECTOR

TAVOLA 13
 PLANCHE 13
 TABLE 13

Numéro progressif	Référence	Nombre de pièces	DESIGNATION	PRIX UNITAIRE
1	56-340	2	Dado cieco per chiavetta Erou de clavette Domed nut for key	24
2	66-410	2	Rondella per chiavetta Rondelle de clavette Washer for key	1
3	12125	1	Leva cambio Lever de changement de vitesses Lever for gear shift	1.500
4	51-316	2	Rondella Rondelle Washer	16
5	56-341	2	Chiavetta per leva cambio ed avviamento Clavette pour levier Cotter pin for gear shift lever and starter	86
6	60-360a	1	Vite per livello olio Vis pour huile Screw for oil level	93
7	59-357	1	Guarnizione per livello olio Rondelle de joint pour vis n° 6 Gasket for oil level	2
8	59-355	1	Coperchio lato frizione Couvercle côté levier Cover on clutch side	6.410
9	69-445	1	Guarnizione per perno comando frizione Joint pour axe de commande d'embrayage Packing for rod controlling clutch	111
10	59-358	1	Guarnizione carter frizione Joint anti-fuite Clutch rod oil seal	114
11	12121	1	Leva esterna comando frizione Lever de commande de l'embrayage External lever for control of clutch	382
12	68-429	1	Perno comando frizione Cliquet de l'embrayage Rod for control of clutch	306
13	68-436	2	Vite fissaggio molla ricambio Vis de fixation du ressort Screw for fixing spare spring	14
14	12156	1	Molla rimando leva frizione Ressort de levier d'embrayage Return spring of clutch lever	50
15	68-434	1	Nosello Petit bras du levier d'embrayage Flinger	104

Numero progressif	Référence	Nombre de pièces	DESIGNATION	PRIX UNITAIRE
42	10046-495	1	Pignone avviamento Pignon d'acheminement Starting pinion	1.051
43	62-375	1	Dado dentellato Ecrou dentelé Toothed nut	399
44	62-382	1	Rondella di sicurezza per ingranaggio Rondelle de sécurité pour engrenage Safety washer for gear	11
45	62-378	1	Ingranaggio Engrenage Gear	3.471
46	8894-61	1	Rondella per albero primario Rondelle pour arbre primaire Washer for primary shaft	9
47	8832-18	1	Bussola per ingranaggio - 4ª velocità Bague d'engrenage 4e vitesse Bushing for gear - Fourth speed	215
48	8828a-7	1	Ingranaggio Z-26 folle - 4ª velocità (albero primario) Engrenage Z-26 4e vitesse, arbre primaire Gear Z-26 idle - Fourth speed (primary shaft)	1.987
49	8828a-12	1	Albero primario Arbre primaire canelé Drive shaft	3.467
50	8828a-6	1	Ingranaggio Z-23 folle - 3ª velocità (albero primario) Engrenage Z-23 3e vitesse, arbre primaire Gear Z-23 idle - Third speed (primary shaft)	2.273
51	8828a-5	1	Ingranaggio Z-19 folle - 2ª velocità (albero primario) Engrenage Z-19 2e vitesse, arbre primaire Gear Z-19 idle - Second speed (primary shaft)	1.621
52	9968	1	Ingranaggio Z-14 - 1ª velocità (albero primario) Engrenage Z-14 1re vitesse, arbre primaire Gear Z-14 - First speed (primary shaft)	1.022
53	10873	1	Coperchietto (albero primario) Flasque (arbre primaire) Cover (primary shaft)	305
54	30-112	2	Dado per perno leva Ecrou pour l'axe du levier Nut for lever bolt	14
55	23-58	2	Rondella per perno leva Rondelle plate de l'axe du levier Washer for lever bolt	3
56	10670	2	Perno per leva Axe du levier Bolt for levers	212
57	8851-49	2	Rondella Rondelle Washer	2
58	8846-42	1	Leva cambio ingranaggio Lever de changement de vitesses Lever for shifting gears	439
59	8853-51	2	Nottolino di spostamento Téton de position Shifting dog	134
60	8848-44	2	Forcella comando Fourchette de commande Gear shift fork	185
61	8847-43	1	Leva cambio ingranaggio 2e levier de changement de vitesse Shifting lever	357
62	57-353a	2	Vite fissaggio coperchietto Vis de fixation du flasque n° 53 Screw for fixing cover	20



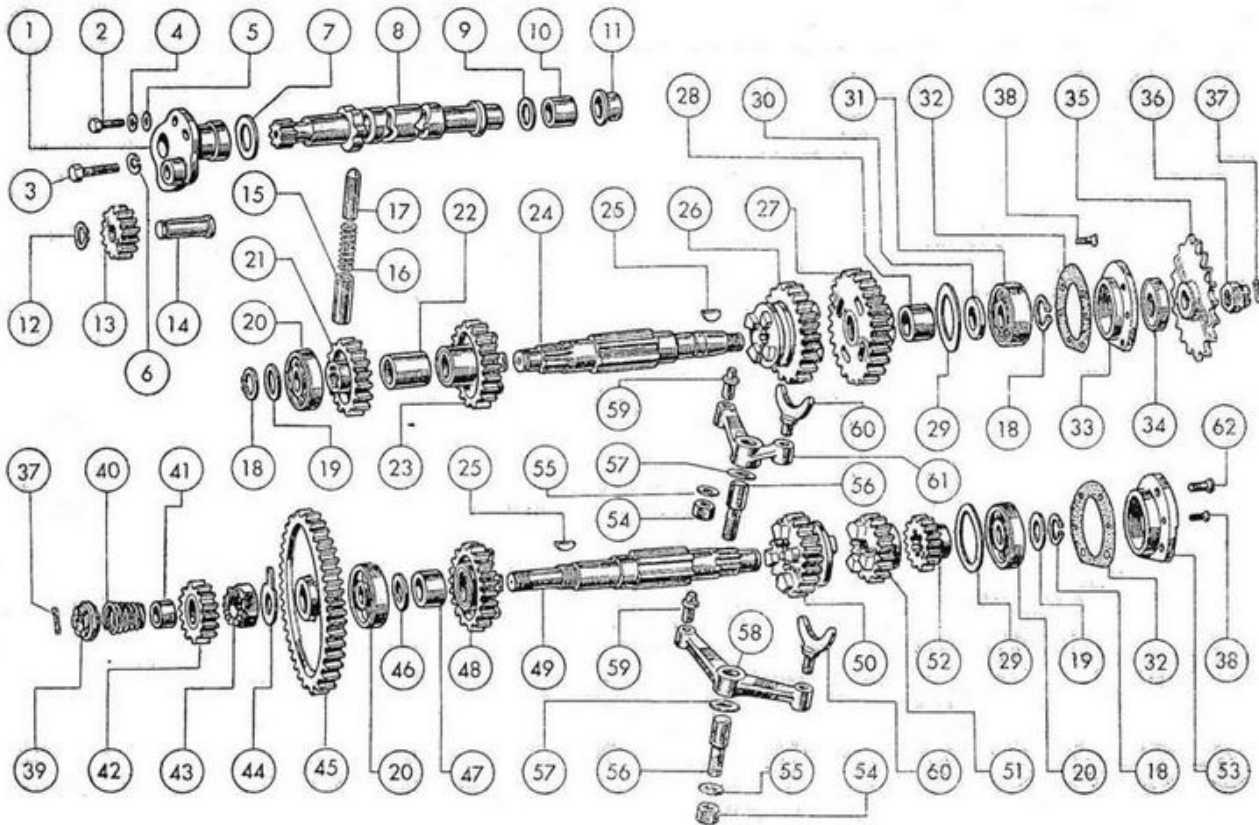
GRUPPO CAMBIO E PARTICOLARI INTERNI
GROUPE BOITE DE VITESSES (Particularités diverses)
GEARSHIFT AND INTERNAL DETAILS

TAVOLA 12
 PLANCHE 12
 TABLE 12

Numéro progressif	Référence	Nombre de pièces	DESIGNATION	PRIX UNITAIRE
32	10875	2	Guarnizioni per coperchietto Joint d'extrémité Gaskets for cover	12
33	10874	1	Coperchietto (albero secondario) Flasque Cover (secondary shaft)	172
34	57-351	1	Guarnizioni di tenuta ad anello Bague d'étanchéité Ring packing	358
35	12086	1	Pignone catena Z-14 Pignon de sortie de la boîte Chain Sprocket Z-14	1.032
36	56-333	1	Dado per albero secondario Ecroû du n° 35 Castle nut for secondary shaft	47
37	62-374	2	Copiglia per albero secondario e perno pesca-olio Goupille du n° 36 Cotter pin for secondary shaft and oil digging bolt	1
38	57-353b	6	Vite fissaggio coperchietto Vis de fixation pour n° 33 Screw for fixing cover	20
39	62-379	1	Ghiera tenuta molla Ecroû du n° 49 Ring nut for holding spring	101
40	62-381	1	Molla conica di pressione Ressort conique de pression Conical pressure spring	9
41	62-377	1	Bussola per pignone d'avviamento Bague pour pignon d'acheminement Bush for starting pinion	128

Número progressif	Référence	Nombre de pièces	DESIGNATION	PRIX UNITAIRE
11	64-395	1	Tappo di chiusura albero Tampon de fermeture de l'arbre Cap for closing shaft	65
12	8836-31	1	Anello d'arresto Circlips d'arrêt Circlip	14
13	8836-28	1	Ingranaggio Z-28 Engrenage Z-28 Gear Z-28	773
14	8836-30	1	Perno per ingranaggio Axe pour engranage Pin for gear	310
15	8850-48	1	Bussola per molla Bague tubulaire pour ressort Sleeve for spring	250
16	8843-39	1	Molla Ressort Spring	10
17	8852-50	1	Nottolino per fermo Goujon Stop pin	147
18	62-372	3	Anello seeger Circlips Spring ring	28
19	8895-62	2	Rondella per albero primario e secondario Rondelle per arbre primaire et secondaire Washer for main and secondary shaft	10
20	57-345	3	Cuscinetto per albero Roulement pour arbre Shaft bearing	1.195
21	8828a-11	1	Ingranaggio Z-26 - 4ª velocità Engrenage Z-26 4e vitesse Gear Z-26 - Forth speed	1.397
22	8834-20	1	Bussola per ingranaggio - 3ª velocità Bague pour engrenage 3e vitesse Bush for gear - Third speed	266
23	8828a-10	1	Ingranaggio Z-29 - 3ª velocità Engrenage Z-29 3e vitesse Gear Z-29 - Third speed	2.230
24	11054	1	Albero secondario Arbre canelé Secondary shaft	3.060
25	11867	2	Chiavette per albero Clavette pour arbre Keys for shaft	65
26	8828a-9	1	Ingranaggio Z-33 - 2ª velocità scorrevole Engrenage Z-33 2e vitesse avec clabot Gear Z-33 - Second speed smooth	2.824
27	9973	1	Ingranaggio Z-37 - 1ª velocità albero secondario Engrenage Z-37 1re vitesse, arbre secondaire Gear Z-37 - First speed secondary shaft	1.987
28	8833-19	1	Bussola per ingranaggio - 1ª velocità Bague pour engrenage 1re vitesse Bushing for gear - First speed	250
29	62-380	2	Anello ferma cuscinetti Anneau d'arrêt du roulement Stop ring for bearings	47
30	8835-21	1	Anello distanziale albero secondario Bague d'épaisseur de l'arbre secondaire Spacer ring for secondary shaft	266
31	57-347	1	Cuscinetto per albero secondario Roulement à billes de l'arbre secondaire Bearing for secondary shaft	2.646

(continua a pagina seguente)



GRUPPO CAMBIO E PARTICOLARI INTERNI
GROUPE BOITE DE VITESSES (Particularités diverses)
GEARSHIFT AND INTERNAL DETAILS

TAVOLA 12
 PLANCHE 12
 TABLE 12

Numéro progressif	Référence	Nombre de pièces	DESIGNATION	PRIX UNITAIRE
1	8836-23	1	Supporto settore Support secteur Support sector	1.050
2	34/157	2	Vite fissaggio supporto selettore Vis de réglage du support secteur Hexagon screw for selector	21
3	34/157	1	Vite fissaggio supporto settore Vjs de fixation pour n° 1 Screw fixing support of sector	21
4	9872	2	Rondella per viti fissaggio supporto selettore Rondelle pour n° 2 Washer for screws fixing support of selector	2
5	47-266	2	Rondella per viti fissaggio supporto selettore Rondelle pour n° 3 Washer for screws fixing support of selector	2
6	9872	1	Rondella per fissaggio supporto settore Rondelle pour n° 3 Washer for fixing support of sector	2
7	8838-34	5	Rondella di registro Rondelle intermédiaire Adjusting washer	16
8	8836-22	1	Albero scanalato e glifi Arbre canelé Grooved selector shaft	4.170
9	8837-33	5	Rondella di registro Rondelle intermédiaire Adjusting washer	14
10	8836-32	1	Bussola per glifo Bague bout d'axe canelé Bushing for shaft	266

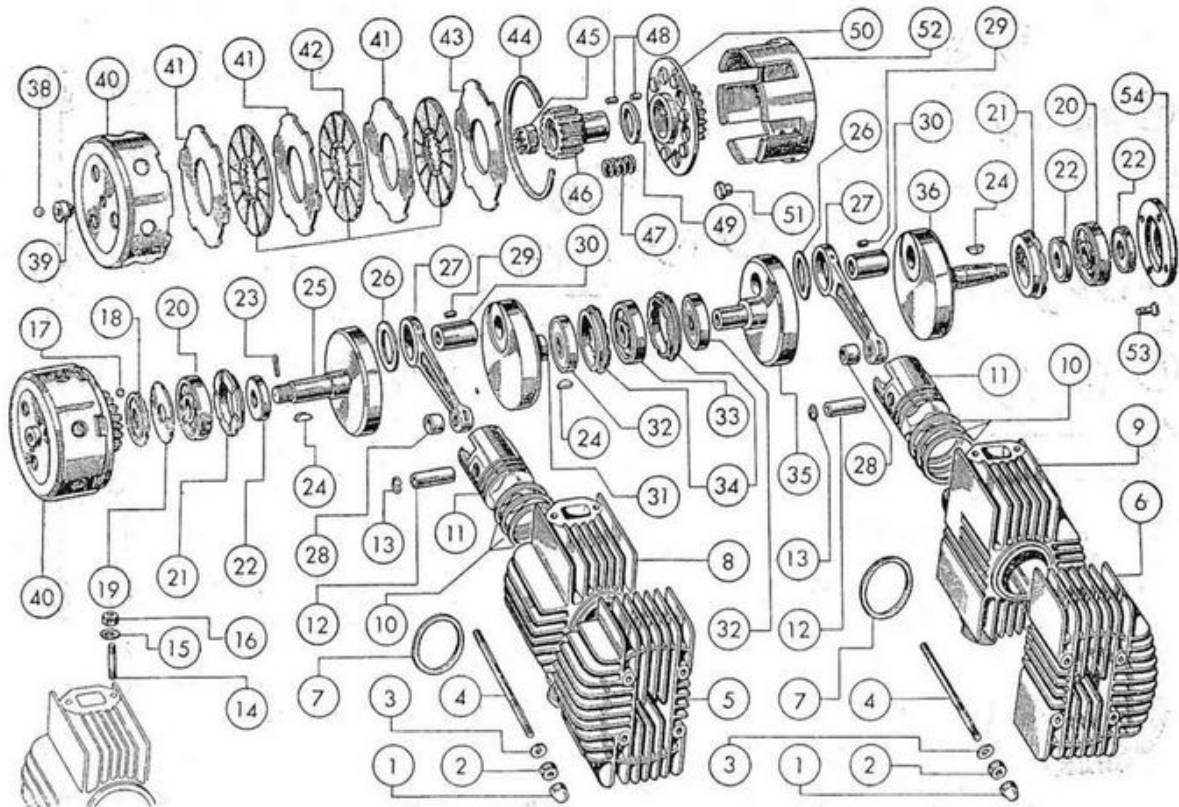
www.rpw.it

Numéro progressif	Référence	Nombre de pièces	DESIGNATION	PRIX UNITAIRE
Frizione Embrayage Clutch				
38	9345-88	1	Sfera da 1/4 Bille de butée d'embrayage 1/4" diam. sphere	4
39	9345-87	1	Sede per sfera Butée embrayage Seating for sphere	183
40	69-438	1	Campana esterna Cloche externe Outer clutch housing	536
41	68-422	3	Disco conduttore Disque conducteur Metal clutch plate	215
42	68-421	3	Disco guarnito con materiale speciale Disque à garniture Lined clutch plate	409
43	69-442	1	Disco porta molle Disque porte-ressort Spring supporting disc	229
44	69-448	1	Anello elastico Circlips Elastic ring	66
45	68-424	2	Dado speciale fissaggio volano e frizione Ecrou de fixation Castle nut for fixing flywheel and clutch	94
46	68-433	1	Pignone Pignon Pinion	905
47	9951	6	Molle per dischi frizione Ressort pour disque d'embrayage Clutch spring	11
48	69-447	62	Rullini per cuscinetto frizione Aiguille pour roulement d'embrayage Needle roller bearing	9
49	68-428	1	Rondella rasamento Rondelle d'épaisseur Shimming washer	13
50	69-439	1	Ingronaggio elicoidale con flangia Engrenage hélicoïdal avec épaulement Helical gear with flange	2.517
51	69-443	6	Chiodi a ribattino Tête à rivet Rivets	16
52	69-440	1	Campana scanalata porta dischi, interna Cloche intérieure d'embrayage Inner clutch housing with flange	798
53	57-353	4	Viti testa svasata Vis à tête fraisée Flat head screws	17
54	10871	1	Flangia porta guarnizioni di tenuta ad anello Flasque porte-joint Oil seal flange	181

* Sostituiamo l'albero motore e imbiellaggio completo inviandoci di ritorno l'albero usato.

* La refectiione complète de l'embrayage est garantie.

* We will replace the complete crankshaft and connecting rods if the used shaft is returned to us.



GRUPPO FRIZIONE, ALBERO MOTORE, PISTONI CILINDRI, TESTINE
 GROUPE EMBRAYAGE, ARBRE MOTEUR, PISTONS, CYLINDRES
 CLUTCH, CRANKSHAFT, PISTONS, CYLINDERS, HEADS

TAVOLA 11
 PLANCHE 11
 TABLE 11

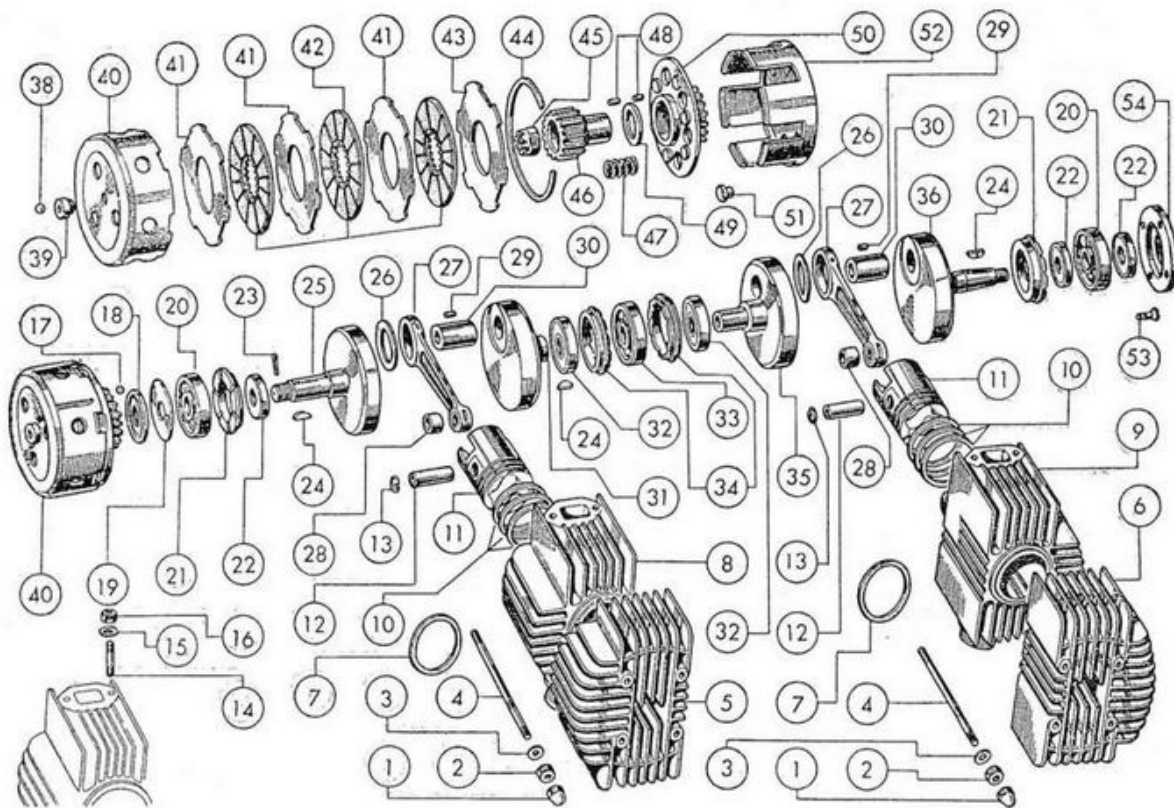
Numéro progressif	Référence	Numéro de pièces	DESIGNATION	PRIX UNITAIRE
29	65-405	44	Rullini per biella Aiguilles de roulement de bielle Needle roller	9
30	8866-55	2	Asse accoppiamento biella Asce de bielle Crank pin	429
31	8876-60	1	Spalla centrale con asse corto Flasque d'embellage Crankshaft right inner	2.574
32	57-352	2	Guarnizione di tenuta ad anello Bague d'étanchéité Ring packing	400
33	57-348	1	Cuscinetto a sfere Roulement à billes Ball bearing	1.430
34	76-479	2	Porta guarnizione di tenuta ad anello con spondiolo Porte-bague crantée Ring packing holder with oil diffuses	215
35	8876-59	1	Spalla centrale con asse lungo Flasque d'embroyage à maneton Crankshaft left inner	3.003
36	8876-57	1	Asse con spalla lato volano magnete Bros de vilebrequin Shaft with shoulder on flywheel magneto side	3.575
37			Albero motore completo normale * Solo sostituzione Embroyage * Crankshaft complete standard * ondy replacement	25.342

www.rpw.it

Numéro progressif	Référence	Nombre de pièces	DESIGNATION	PRIX UNITAIRE
10	65-402	6	Fascia elastica Segment Piston ring	114
11	8825-3	2	Pistone Piston Piston	1.500
12	65-403	2	Spinotto Axe de piston Wrist pin	215
13	65-401	4	Anello ferma spinotto Circlips d'axe de piston Wrist pin lock	6
14	66-408	4	Prigioniero collettore Goujon de fixation du collecteur Manifold stud	33
15	66-410	4	Rondella grower Rondelle grower Spring washer	1
16	66-409	4	Dado fissaggio collettore Erou de fixation du collecteur Nut for fixing manifold	46
Albero motore				
Arbre moteur				
Crankshaft				
17	69-446	32	Sfera da 1/8" Bille butée de 1/8" 1/8" diam. sphere	1
18	68-423	1	Anello reggispinta Cuvette Thrust ring	132
19	69-449	1	Rondella Rondelle Washer	7
20	57-346	2	Cuscinetto a sfere Roulement à bille Ball bearing	1.430
21	56-334	2	Porta guarnizione di tenuta ad anello Bague support Ring packing holder	143
22	57-351	3	Guarnizione di tenuta ad anello Bague joint Ring packing	358
23	62-374	2	Copiglia Goupilles Cotter pin	1
24	11867	3	Chiavetta Clavette Key	137
25	8876-58	1	Asse con spalla lato frizione Axe avec épaulement côté embrayage Shaft with shoulder on clutch side	3.432
26	9261-86	2	Rondella rasamento oghi biella Rondelle d'épaisseur pour n° 27 Washer for connecting rod	10
27	12245	2	Biella completa di boccola Bielle Connecting rod	1.819
28	65-399	2	Boccole per piede di biella Bague de bielle Connecting rod small end bush	172

(continua a pagina seguente)

www.rpw.it



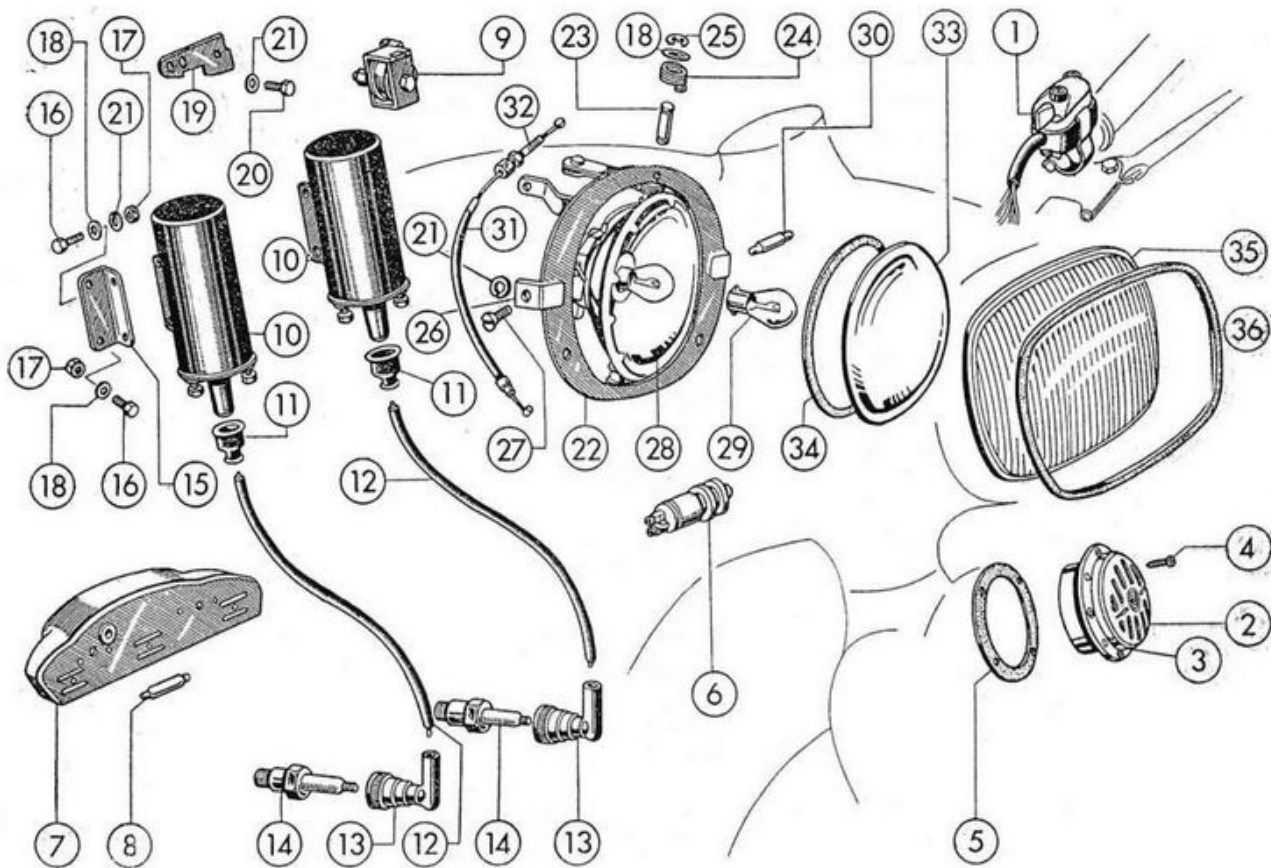
GRUPPO FRIZIONE, ALBERO MOTORE, PISTONI, CILINDRI, TESTINE
 GROUPE EMBRAYAGE, ARBRE MOTEUR, PISTONS, CYLINDRES
 CLUTCH, CRANKSHAFT, PISTONS, CYLINDERS, HEADS

TAVOLA 11
 PLANCHE 11
 TABLE 11

Numéro progressif	Référence	Nombre de pièces	DESIGNATION	PRIX UNITAIRE
Cilindri				
Cylindres				
Cylinders				
1	60/363	8	Dado cieco Erou de la tête de culasse Blind nut	39
2	60/363a	8	Dado esagonale Erou hexagonal Hex. nut	9
3	60/361	8	Rondella prigioniero cilindro Rondelle du goujon du culasse Washer for cylinder stud	9
4	60/362	8	Prigioniero cilindro Goujon de culasse Cylinder head stud	80
5	12131	1	Testina cilindro lato destro Culasse côté droit Cylinder head, right side	2.802
6	12132	1	Testina cilindro lato sinistro Culasse côté gauche Cylinder head, left side	2.802
7	76/477	2	Guarnizione rame Joint de culasse Cylinder head gasket	72
8	12666	1	Cilindro motore lato destro Cylindre moteur côté droit Engine cylinder, right side	5.806
9	12667	1	Cilindro motore lato sinistro Cylindre moteur côté gauche Engine cylinder, left side	5.806

www.rpw.it

Numéro progressif	Référence	Nombre de pièces	DESIGNATION	PRIX UNITAIRE
13	45/485	2	Cappuccio per candela Eclateur de bougie Plug cover	143
14	73/457	2	Candele di accensione Bougie long filetage Spark plugs	494
15	12650	2	Squadrette per attacco bobine Equerre de fixation de la bobine Brackets for support of coils	31
16	15/12	8	Viti T.E. per detto Boulen pour n° 15 Hex. head screws for same	14
17	47/264	8	Dadi esterni per detto Erou pour n° 16 Hex. nuts for same	7
18	47/266	12	Rondelle per detto e per perno rotazione Rondelle pour boulon n° 15 et pour axe de rotation Washers for same and for rotation bolt	2
19	12338	1	Supporto trasmissione comando proiettore Support de transmission de la commande du projecteur Bracket supporting transmission for headlight control	37
20	8984/125	2	Viti T.E. per detto Vis pour support n° 19 Hex. head screws for same	12
21	9872	8	Rondelle elastiche per detto e per squadrette supporto proiettore e per fissaggio squadrette bobine Rondelle grower pour n° 19, pour support de l'équerre du projecteur et pour l'équerre de la bobine Spring washers for same and for bracket supporting headlight and for coil brackets	1
22	12336	1	Supporto per proiettore Support pour projecteur Headlight support	248
23	12343	2	Perno di rotazione proiettore Axe de rotation du projecteur Bolt for headlight rotation	51
24	12347	1	Molla per comando proiettore Ressort pour commande du projecteur Spring for headlight control	39
25	12344	4	Anello elastico ad espansione per detto Circlips pour n° 23 Expansion type spring ring for same	9
26	12790	2	Squadretta per supporto proiettore Equerre de support du projecteur Bracket for headlight support	39
27	11038	2	Viti per detto Vis pour n° 26 Screws for same	19
28	12323	1	Proiettore per fanale con portalamp. e lampada (senza impedenza) Reflector parabolique complet Reflector for headlight with lamp holder	2.314
29		1	Lampada fano anteriore biluce 25 - 25 W. 6 V. Lampe phare code 6 V 25, 25 W culot B Two-light bulb for front light 25-25 W. 6 V.	450
30		1	Lampada per luce città 3 W. 6 V. Lampe navette 3 W 6 V Small bulb 3 W. 6 V.	150
31	12339	1	Trasmissione per comando proiettore con regolatore Transmission pour commande projecteur Headlight control transmission	114
32	9622/160	1	Niples per detto Erou de réglage pour n° 31 Nipple for same	16
33		1	Vetro interno fanale anteriore Verre interne de parabole Internal glass for front light	150
34		1	Guarnizione per detto Joint pour n° 33 Gasket for same	80
35	12391	1	Calotta trasparente per fano Verre extérieur de phare Glass for headlight	390
36	12406	1	Guarnizione per detto Joint de garniture pour n° 35 Gasket for same	62
			Proiettore nuovo modello Reflector nouveau modèle Reflector for headligh new model	2.900



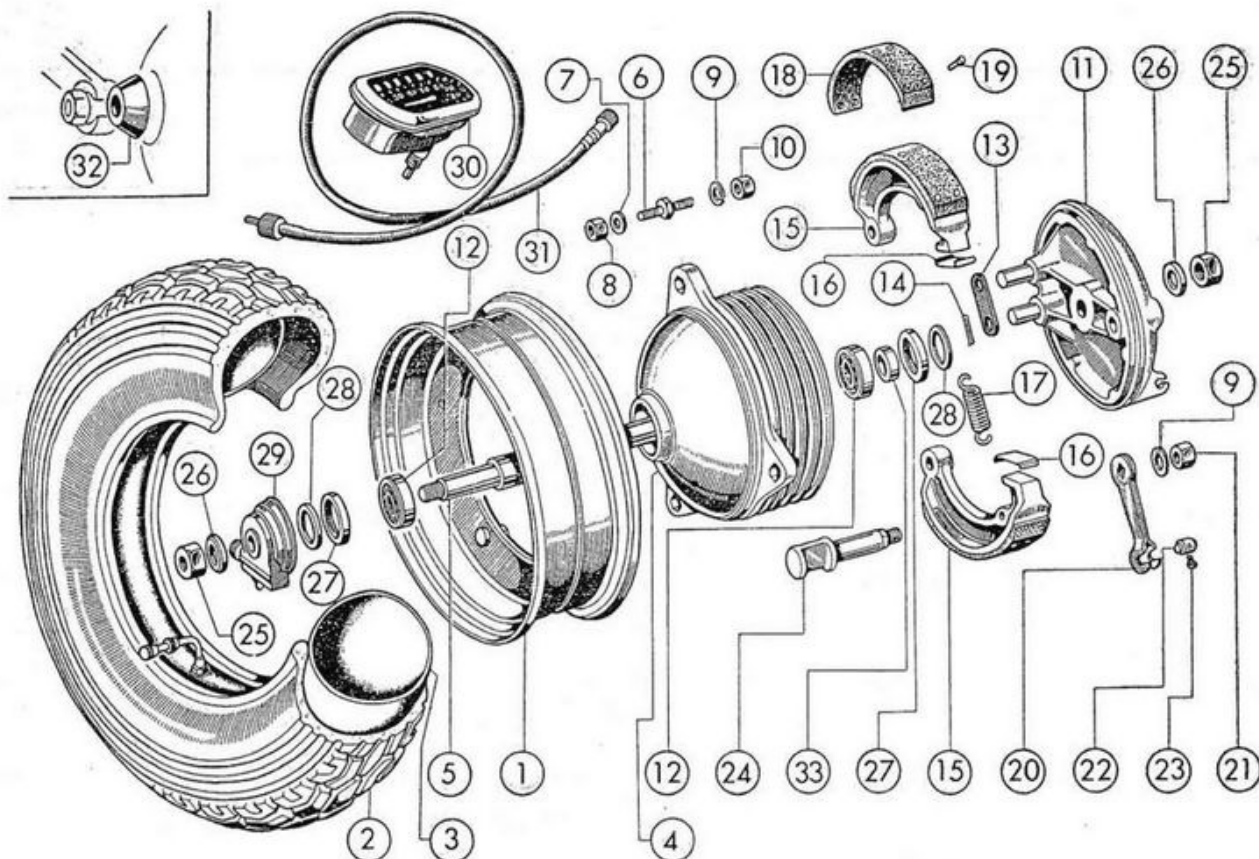
GRUPPO IMPIANTO ELETTRICO
 GROUPE ENSEMBLE ÉLECTRIQUE
 ELECTRIC PLANT GROUP

TAVOLA 10
 PLANCHE 10
 TABLE 10

Numéro progressif	Référence	Nombre de pièces	DESIGNATION	PRIX UNITAIRE
1	12733	1	Commutatore con pulsante massa Interrupteur Switch	1.196
2	35/19	1	Avvisatore acustico tipo C.E.V. Avertisseur type C.E.V. Horn, type C.E.V.	900
3		1	Avvisatore acustico tipo ARCORADIO Avertisseur type ARCORADIO Horn, type ARCORADIO	858
4	12811	4	Viti autofilettanti per fissaggio avvisatore acustico Vis de fixation de l'avertisseur Self-tapping screws for holding horn	5
5	41/19	1	Guarnizione per avvisatore acustico Joint d'avertisseur Gasket for horn	31
6	10980	1	Pulsante di massa (annullato) Bouton de masse Mass push button (or plunger)	546
7		1	Fanalino posteriore completo (solo vetro L. 500) Lanterne AR complet (verre L. 500) Tail light complete (glass L. 500)	780
8		1	Lampada posteriore 3 W. 5 V. Lampe 3 W 5 V Back light bulb, 3 W. 5 V.	100
9		1	Impedenza per luce città Régulateur d'éclairage Regulator light	380
10		2	Bobine Bobine Coils	3.250
11	11679	2	Cappuccio per bobina Capuchon de bobine Cap for coil	8
12	45/247	2	Cavo per candele ad alto isolamento Fil de bougie haute isolation Spark plug lead	67

www.rpw.it

Numéro progressif	Référence	Nombre de pièces	DESIGNATION	PRIX UNITAIRE
13	9198/14	1	Piastrina ferma ceppi Plaquette de fermeture de la mâchoire Plate for holding shoes	26
14	51/319	2	Copiglie per perni ceppi Goupille pour mâchoire de frein Cotter pins for shoe bolts	0,50
15	9191/5	2	Ceppi freno Mâchoire de frein AV Brake shoes	450
16	9197/13	2	Piastrine appoggio chiave Plaquette d'épaisseur Plates for key support	12
17	41/204	1	Molla richiamo ceppi Ressort de rappel des mâchoires Shoe return spring	34
18	9192	2	Guarnizione per ceppi Garniture pour mâchoires Shoe lining	208
19	9193	12		
20	24/63	1	Leva a forcella comando chiave piano Lever de fourchette pour commande de la came du frein AV Fork lever for plane key control	150
21	40/199	1	Dado per detto Eccrou pour n° 20 Nut for same	8
22	24/65	1	Barilotto per freno anteriore Barillet pour câble de frein AV Front brake nipple	291
23	24/67	1	Vite per detto Vis de barillet n° 22 Screw for same	13
24	42/208	1	Chiave comando ceppi ruota anteriore Came de commande des mâchoires du frein AV Key for control of front wheel shoes	329
25	12648	2	Dado per serraggio ruota anteriore Eccrou de serrage du frein AV Nut for locking front wheel	26
26	12649	2	Rondella per detto Rondelle pour n° 25 Washer for same	10
27	43/216	2	Anelli tenuta guarnizione feltro Bague d'étanchéité pour feutre Retaining rings for felt packing	12
28	43/217	2	Guarnizione per detto Feutre de garniture pour n° 27 Felt packing	7
29		1	Rinvio conta km. Renvoi d'angle de compteur Gear drive for speedometer or mileagerecorder	2.500
30		1	Conta km. Compteur kilométrique Speedometer or mileagerecorder	4.000
31		1	Tubo flessibile per conta km. Gaine et câble flexibles du compteur Flexible tube for speedometer	1.500
32	12554	1	Distanziale per serraggio perno anteriore (senza conta km.) Cale d'épaisseur (sans entraînement du compteur) Spacer for locking front bolt (without speedometer)	212
33	43/218	1	Distanziale Cale d'épaisseur intérieure du tambour Spacer	150

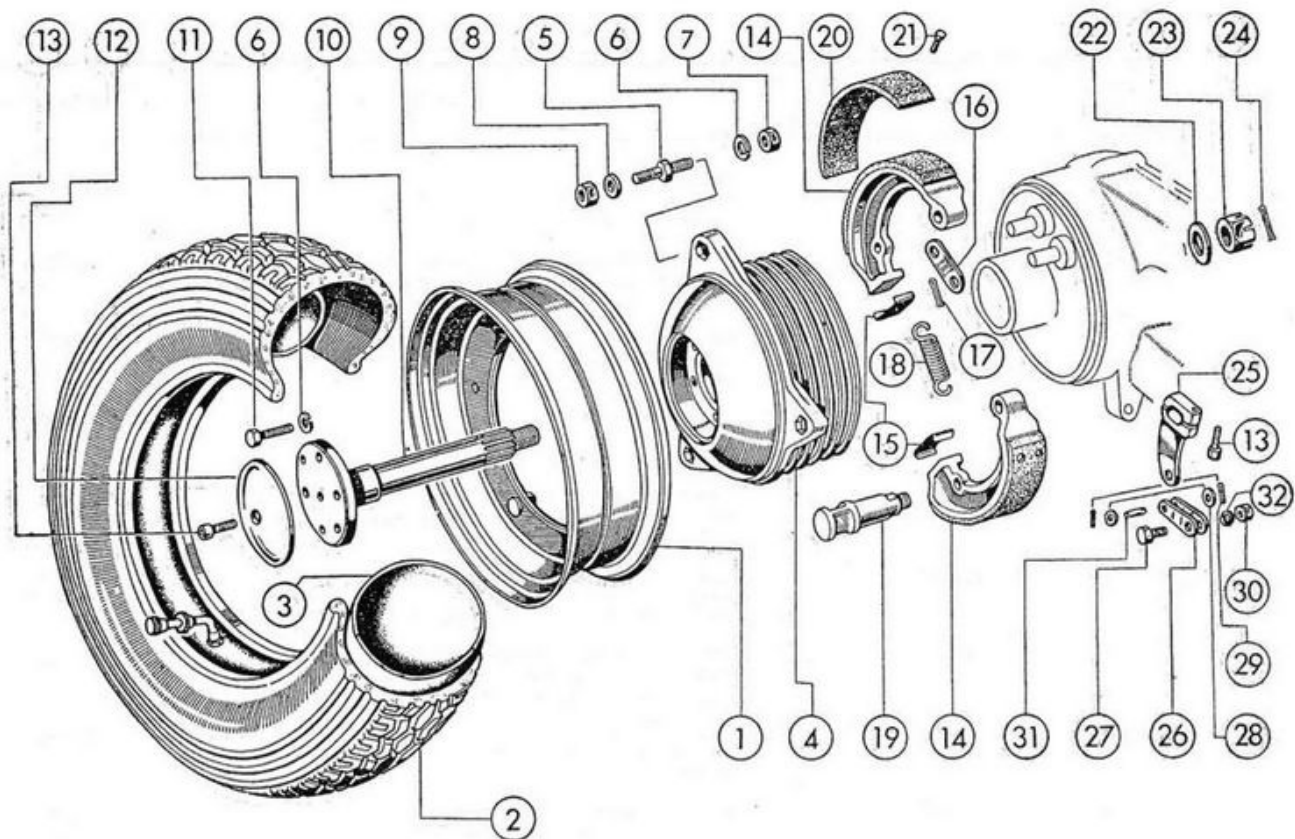


GRUPPO RUOTA E MOZZO (ANTERIORE)
GROUPE ROUE ET FREIN AVANT
WHEEL AND HUB GROUP (FRONT)

TAVOLA 9
 PLANCHE 9
 TABLE 9

Numéro progressif	Référence	Nombre de pièces	DESIGNATION	PRIX UNITAIRE
1	12372	1	Cerchio 10" Jante, 10" Rim, 10"	1.170
2		1	Copertone Ø 3.50 x 10" Pneu, Ø 3.50 x 10" Tire, diam. 3.50 x 10"	6.916
3		1	Camera d'aria Ø 3.50 x 10" completa di valvola Chambre à air, Ø 3.50 x 10" Inner tube, diam. 3.50 x 10" complete with valve	1.427
4	12550	1	Mozzo ruota anteriore Tambour du frein AV Front wheel hub	3.411
5	12552	1	Perno per detto Axe pour la roue AV Bolt for same	1.019
6	11915	3	Prigioniero per unione mozzo al cerchio ruota anteriore Goujon de fixation n° 4 et n° 1 Stud joining hub to front wheel rim	73
7	60/161	3	Rondella per detto Rondelle pour n° 6 Washer for same	9
8	60/363A	3	Dado per detto Ecroi pour n° 6 Nut for same	9
9	15/9	4	Rondella elastica per chiave com. ceppi e prigion. fissaggio cerchio Rondelle grôwer Spring washer for shoe control key and ring fixing hub	2
10	16/13B	4	Dado per prigioniero fissaggio cerchio Ecroi pour n° 6 Nut for rim fixing stud	10
11	12551	1	Piatto porta ceppi Flasque porte-mâchoires Brake flange	1.272
12	43/223	2	Cuscinetto per ruota anteriore Ø 15 x 35 x 11 Roulement pour la roue AV Bearing for front wheel (diam. 15 x 35 x 11)	897

Numéro progressif	Référence	Nombre de pièces	DESIGNATION	PRIX UNITAIRE
13	12006	2	Vite T.C. per detto e per leva freno posteriore Vis pour n° 10 Allan screw for same and for lever of rear brake	49
14	9191/5	2	Ceppi freno Mâchoire de frein Brake shoes	450
15	9197/13	2	Piastrine appoggio chiave Cale d'épaisseur pour n° 14 Plates for key support	12
16	9198/14	1	Piastrina ferma ceppi Plaquette de fermeture de la mâchoire Plate for holding shoes	26
17	51/319	2	Copiglie per perni ceppi Goupille pour n° 14 Cotter pins for shoe bolts	0,50
18	41/204	1	Molla richiamo ceppi Ressort de rappel de la mâchoire Shoe return spring	34
19	12009	1	Chiave comando ceppi, ruota posteriore Came de commande de la mâchoire Shoe control key, rear wheel	313
20	9192	2	Guarnizioni per ceppi Garniture de la mâchoire Lining for shoes	208
21	9193	12		
22	9027/171	1	Rondella piana per perno ruota posteriore Rondelle plate pour l'axe de la roue AR Cut washer for rear wheel bolt	6
23	11999	1	Dado ad intagli per detto Ecrou fendu pour l'axe de la roue AR Castle nut for same	88
24	11718	1	Copiglia per detto Goupille pour n° 23 Cotter pin for same	0,50
25	12008	1	Leva freno posteriore Lever de frein AR Lever for rear broke	351
26	12167	2	Piastrina di serraggio freno posteriore Plaquette de serrage du frein AR Locking plate for rear brake	25
27	12165	1	Vite T.E. per fissaggio freno posteriore Boulon pour fixation du frein AR Hex, nut screw, holding rear brake	50
28	12218	2	Rondelle per perno leva freno posteriore Rondelle pour l'axe du levier n° 25 Washers for lever bolt, rear brake	2
29	44/273	2	Copiglia per detto Goupille pour l'axe du levier n° 25 Cotter pin for same	0,50
30	12166	1	Dado per vite fissaggio freno posteriore Ecrou pour n° 27 Nut for screw joining back nut	9
31	29/96	1	Perno per leva chiave comando ceppi Axe pour levier n° 25 Lever pin for key controlling shoes	71
32	17/26	1	Rondella elastica per vite fissaggio freno posteriore Rondelle grower pour n° 27 Spring washer for screw holding rear brake	2



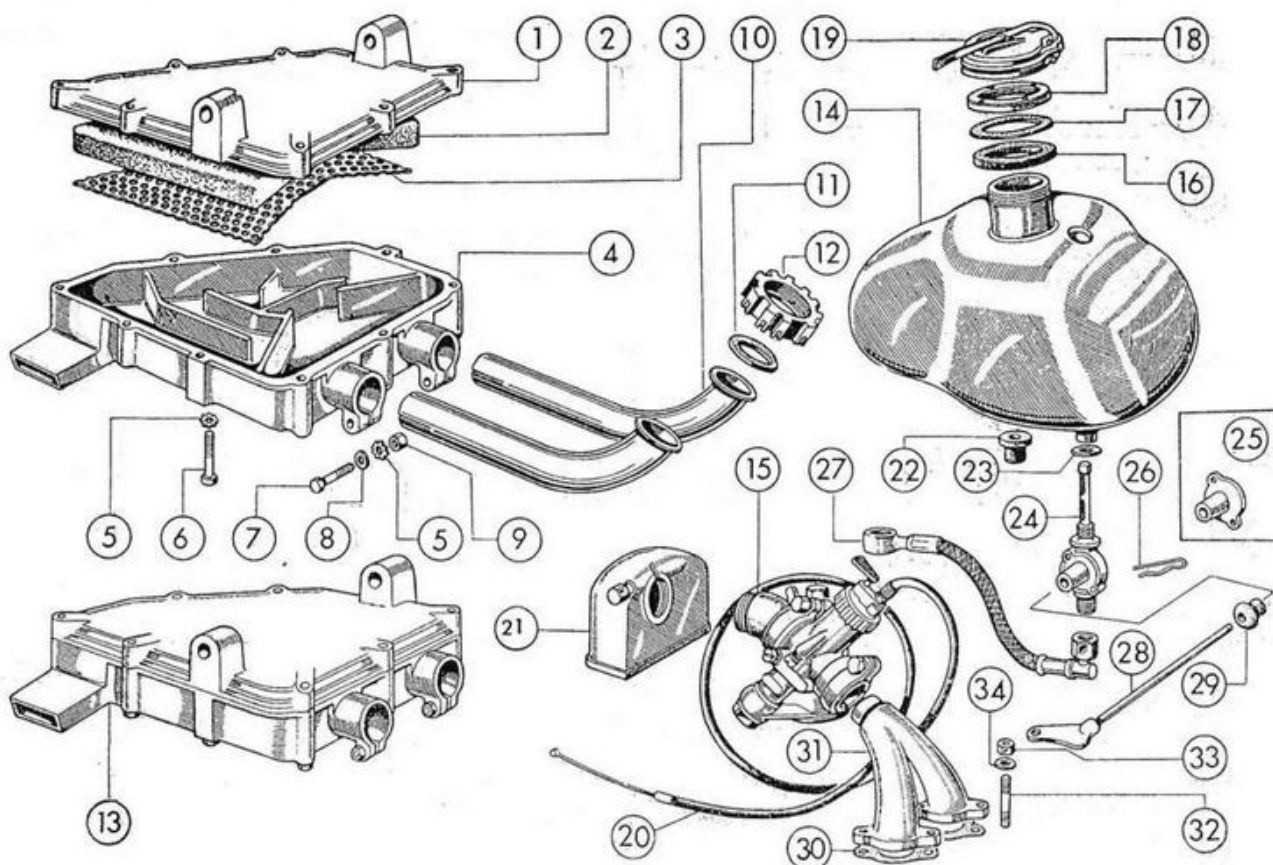
GRUPPO RUOTA E MOZZO (POSTERIORE)
GROUPE ROUE ET FREIN ARRIÈRE
WHEEL AND HUB GROUP (REAR)

TAVOLA 8
 PLANCHE 8
 TABLE 8

Numéro progressif	Référence	Nombre de pièces	DESIGNATION	PRIX UNITAIRE
1	12372	1	Cerchio 10" Jante de la roue arrière, 10" Rim, 10"	1.170
2		1	Copertone Ø 3.50 x 10" Pneu, Ø 3.50 x 10" Tire, diam. 3.50 x 10"	6.916
3		1	Camera d'aria Ø 3.50 x 10" completa di valvola Chambre à air, Ø 3.50 x 10" Inner tube, diam., 3.50 x 10" complete with valve	1.427
4	11996	1	Mozzo ruota posteriore Moyeu de roue AR Rear wheel hub	4.624
5	11915	3	Prigioniero per unione mozzo al cerchio ruota posteriore Goujon de fixation du tambour à la jante AR Stud for joining hub to rear wheel rim	73
6	15/9	9	Rondella elastica per detto e per vite mozzo posteriore Rondelle grower pour n° 5 Spring washer for same and for rear hub screw	2
7	16/13B	3	Dado per detto Erou pour n° 5 Nut for same	10
8	60/361	3	Rondella per detto Rondelle pour n° 5 Washer for same	9
9	60/363a	3	Dado esterno per detto Erou pour n° 5 Hex. nut for same	9
10	11994	1	Perno ruota posteriore Axe de la roue AR Rear wheel shaft	1.808
11	12734	6	Viti T.E. per detto Boulon pour n° 10 Hex. nut screws for same	72
12	11997	1	Coperchietto per mozzo posteriore Couvercle d'axe n° 10 Rear hub cap	215

www.rpw.it

Numéro progressif	Référence	Nombre de pièces	DESIGNATION	PRIX UNITAIRE
12	11917	2	Ghiera di giunzione Collerette pour n° 11 Junction ring nut	461
13	12251/1	1	Marmitta silenziatrice (completa senza tubi di scarico) Silencieux complet sans tube d'échappement Silencer complete (complete without exhaust pipes)	5.632
14	12258	1	Serbatoio miscela Réservoir de mélange Fuel tank	2.884
15		1	Carburatore completo di filtro e fili Carburetur Carburetor	4.706
16	12269	1	Gomma per bocchettone superiore Joint pour embouchure supérieure du réservoir Rubber gasket for upper filler pipe	78
17	12270	1	Rondelle per gomma bocchettone superiore serbatoio Rondelle pour n° 16 Washer for rubber on tank upper filler pipe	7
18	11747	1	Ghiera bloccaggio bocchettone serbatoio Rondelle sup. du bouchon du réservoir Locking ring nut for tank filler pipe	199
19		1	Tappo serbatoio a pressione Bouchon de réservoir Pressure cap for tank	1.170
19A	32/126	1	Tappo serbatoio in bachelite Bouchon de réservoir en bakélite Plastic cap for tank	350
20	74/461	1	Filo con guaina per acceleratore Câble et gaine de gaz Wire with sheathing for accelerator	144
21		1	Filtro aria Filtre à air Air filter	741
22	12263	1	Gomma inferiore per tubo attacco uscita miscela Silent-bloc fixation sortie d'essence Rubber nipple for lower fuel outlet pipe	34
23	35/176	1	Guarnizione superiore rubinetto benzina Joint supérieur du robinet d'essence Upper gasket for fuel cock	3
24	12362	1	Rubinetto miscela a 2 vie completo di tubetto con filtro Robinet d'essence complet avec tube et filtre Petrol tap complete with tube and filter	572
25	12265	1	Coperchietto distributore per rubinetto miscela Couvercle du robinet d'essence Distributing cap for petrol tap	250
26	12267	1	Spina per asta rubinetto miscela Epingle du robinet d'essence Spring clip	45
27	12350	1	Tubo flessibile di raccordo del rubinetto al carburatore Tube flexible d'essence Flexible petrol pipe	390
28	12266	1	Asta comando rubinetto miscela Tige de commande du robinet d'essence Control stem for fuel cock	130
29	9921/177	1	Gommino supporto asta rubinetto Silentbloc support tige n° 28 Rubber sleeve for cock stem	21
30	66/412	2	Guarnizione per collettore Joint de collecteur d'admission Gasket for manifold	21
31	9505/406	1	Collettore per carburatore Collecteur pour carburateur Carburetor manifold	878
32	66/408	4	Prigioniereo fissaggio collettore Goujon de fixation du collecteur Manifold stud	24
33	66/409	4	Dado esagonale per detto Ecrou pour n° 32 Hex. nut for same	5
34	66/410	4	Rondella piana per detto Rondelle plate pour n° 32 Cut. washer for same	2

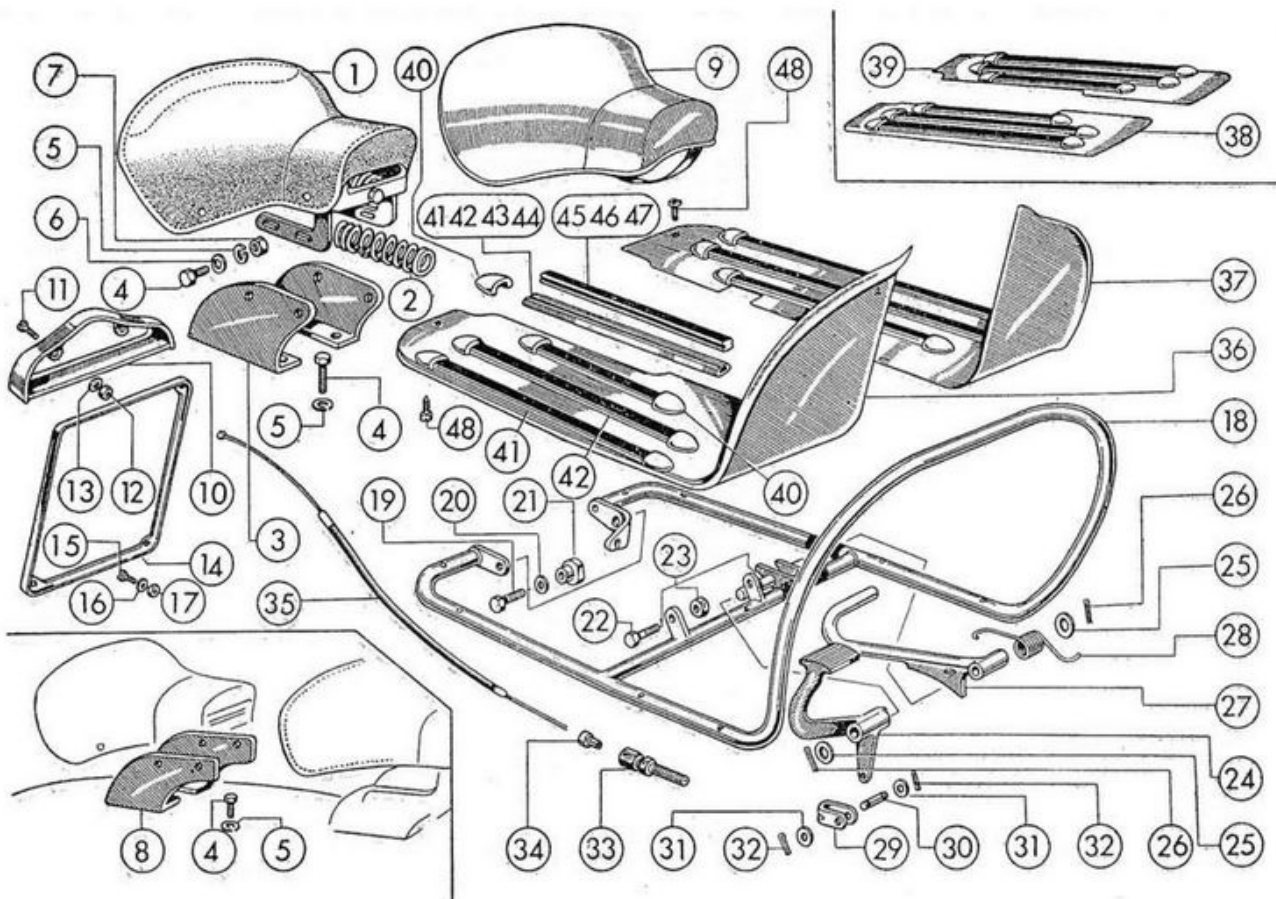


GRUPPO ALIMENTAZIONE E SCARICO
GROUPE ALIMENTATION ET ÉCHAPPEMENT
FEED AND EXHAUST GROUP

TAVOLA 7
 PLANCHE 7
 TABLE 7

Numéro progressif	Référence	Nombre de pièces	DESIGNATION	PRIX UNITAIRE
1	12249	1	Coperchio marmitta silenziatrice Couvercle de silencieux Top half silencer	2.601
2	12562	1	Lana di vetro Laine de verre Glass wool packing	135
3	12252	1	Lamiera forata per marmitta silenziatrice Grille perforée pour silencieux Perforated plate for muffler	180
4	12251	1	Marmitta silenziatrice (parte inferiore) Silencieux, partie inférieure Bottom half silencer	2.305
5	12174	11	Rondelle dentate est. per viti fiss. coperchio marmitta e tubi scarico Rondelle dentelée d'assembl. du couvercle du tube d'échappement Lock washer for screws holding muffler cover and exhaust pipes	3
6	12111	9	Viti e T.E. fissaggio coperchio marmitta Boulon de fixation couvercle silencieux Hex. head screws holding muffler cover	36
7	12102	2	Viti fissaggio tubi scarico Boulon de fixation tube d'échappement Screw holding exhaust pipes	21
8	9872	2	Rondella piana per detto Rondelle plate pour n° 7 Cut washer for same	1
9	66/409	2	Dado esagonale per detto Ecras pour n° 7 Hex. nut for same	5
10	12096	2	Tubi scarico Tuyau d'échappement Exhaust pipes	574
11	11918	2	Guarnizione per ghiera di giunzione Joint d'échappement Gasket for junction ring nut	29

Numéro progressif	Référence	Nombre de pièces	DESIGNATION	PRIX UNITAIRE
32	44/273	2	Copiglia per detto Goupille pour n° 30 Cotter pin for same	0,50
33	12169	1	Niples con dado regolazione filo freno posteriore Tendeur de réglage du câble frein AR Nipple for adjusting nut of rear brake wire	200
34	12168	1	Niples per detto Butée pour n° 33 Nipple for same	36
35	12215	1	Filo freno posteriore con guaina a regolatore 12169 Câble du frein AR avec gaine, Ø 2,5 Wire for rear broke, 2,5 dia., with sheathing	211
36	12191/1	1	Pedana lunga destra Repose-pied droit Long right footboard	917
37	12189/1	1	Pedana lunga sinistra Repose-pied gauche Long left footboard	917
38	12191	1	Pedana destra corta (annullata) Repose-pied court droit Short right footboard	817
39	12189	1	Pedana sinistra corta (annullata) Repose-pied court gauche Short left footboard	817
40	12185	12	Terminali per gomma pedana Enjoliveurs de baguette Strip holder	65
41	12208	2	Profilato porta gomma corto Profil porte caoutchouc de repose-pied: extérieur External rubber holding shape for footboard	96
42	12209	4	Profilato porta gomma lungo Profil porte caoutchouc de repose-pied: central Intermediate rubber holding shape for footboard	96
43	12210	1	Profilato porta gomma pedana (interno destro) (annullata) Profil porte caoutchouc de repose-pied: intérieur droit Rubber holding shape for footboard (internal right)	69
44	12214	1	Profilato porta gomma pedana (interno sinistro) (annullata) Profil porte caoutchouc de repose-pied: intérieur gauche Rubber holding shape for footboard (internal left)	64
45	12211	4	Gomma per pedana esterna e medio Profil porte caoutchouc de repose-pied: extérieur central Rubber strip for footboard external and intermediate	97
46	12212	1	Gomma per pedana interna destra Profil porte caoutchouc de repose-pied: intérieur droite Rubber strip for footboard (internal right)	44
47	12213	1	Gomma per pedana interna sinistra Profil porte caoutchouc de repose-pied: intérieur gauche Rubber strip for footboard (internal left)	64
48	10512	20	Viti autofilettanti per fissaggio pedane a profilati gomma Vis pour fixation des profils support caoutchouc sur repose-pied Self-tapping screws for fixing footboards to rubber holding shapes	4



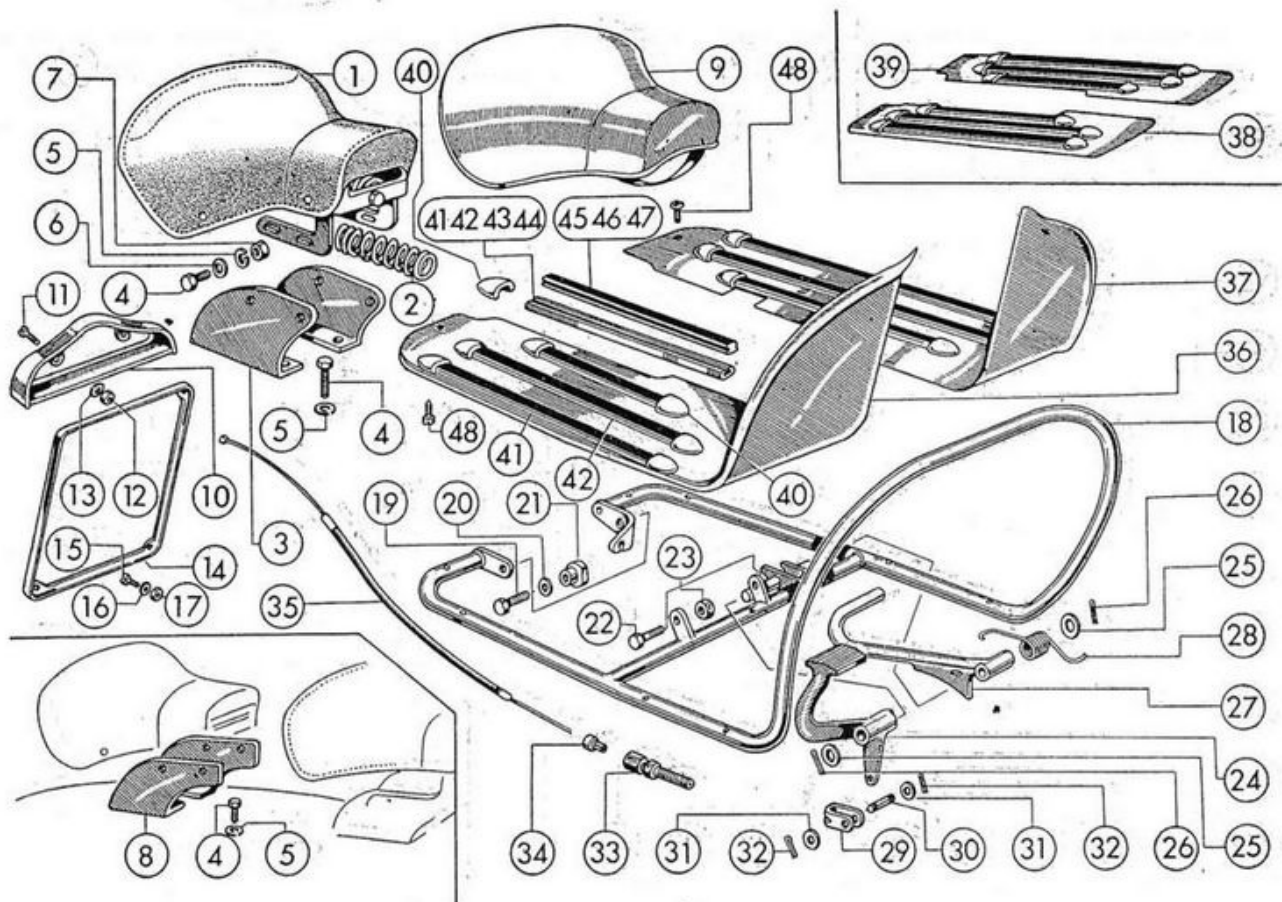
GRUPPO SELLA E PEDANE
GROUPE SELLE ET REPOSE-PIEDS
SADDLE AND FOOTBOARDS GROUP

TAVOLA 6
 PLANCHE 6
 TABLE 6

Numéro progressif	Référence	Nombre de pièces	DESIGNATION	PRIX UNITAIRE
24	12122	1	Pedale per freno posteriore Pédale pour frein AR Rear brake pedal	871
25	8943/91	2	Rondelle per detto Rondelle pour n° 24 Washers for same	5
26	62/374	2	Copiglia per detto Goupille pour n° 24 Cotter pin for same	0,50
27	12123	1	Zampa cavalletto Béquille cavalière Prop stand	573
28	12126	1	Molla richiamo cavalletto Ressort de rappel de la béquille Stand return spring	52
29	12217	1	Forcellino per filo freno posteriore Fourchette pour fil de frein AR Small fork for rear brake wire	40
30	12216	1	Perno per pedale comando freno Axe pour pédale de commande du frein Bolt for brake control brake	72
31	12218	2	Rondella per detto Rondelle pour n° 30 Washer for same	2

Numéro progressif	Référence	Nombre de pièces	DESIGNATION	PRIX UNITAIRE
8	12789	2	Supporto sella posteriore (destra e sinistra) Support de la selle (gauche et droite) (Right and left) rear saddle support †	300
9		2	Coprisella (anteriore e posteriore) a) in plastica Coprisella (anteriore e posteriore) b) in pelle Couvre selle a) en plastique; b) en peau Saddle cover a) in plastic material; b) in skin	600 1.500
10	12824	1	Carenatura del fanalino posteriore Petit carénage postérieur (éclairage) Rear light frame	290
11		2	Viti a T.S. per detto Boulon pour n° 10 Round head screws for same	5
12		2	Dado esterno per detto Erou pour n° 11 Hex. nut for same	4
13		2	Rondelle piano per detto Rondelle plate pour n° 11 Cut washers for same	1
14	12762	1	Porta targa completo di viti, dadi, rondelle Porte-plaque AR complète: vis, boulon, rondelle Plate holder complete with screws, nuts and washers	273
15		4	Viti a testa bombata Ø 3/16" X 15 sotto testa per detto Vis à tête bombée pour n° 14, Ø 3/16" X 15 Rounded head screws for same, diam. 3/16" X 15 mm. long for same	
16		4	Rondelle elastiche Ø 5 MA per dette Rondelle grower pour n° 14 Spring washers, diam. 5 MA for same	
17		4	Dadi esagonali Ø 3/16" X 3,5 Erou pour n° 15 Hex. nuts, diam. 3/16" X 3,5 mm.	
18	12115	1	Tubo paragambe completo part. 12736/12116/12117/12119/12120/12124/2996 Tube pare-jambes complet: 12736, 12116, 12117, 12118, 12119, 12120, 12124, 2996 Crash rail with complete parts 12736/12116/12117/12119/12120/12124/2996	5.654
19	12838	2	Viti T.E. per fissaggio pedane Vis pour fixation du repose-pieds Hex. head screws for holding footboards	47
20	8980/134	2	Rondelle per detto Rondelle pour n° 19 Washer for same	3
21	12078	2	Dado speciale per detto Erou spéciaux pour n° 19 Special nut for same	117
22	10402	2	Viti T.E. per fissaggio pedane intermedie Boulon pour fixation du repose-pieds intermédiaire Hex. head screws for intermediate holding footboards	31
23	12784		Dadi autobloccanti Ø 8 MA per detto Erou de blocage pour n° 22, Ø 8 m. Self-locking nuts, diam. 8 MA for same	54

(continua a pagina seguente)



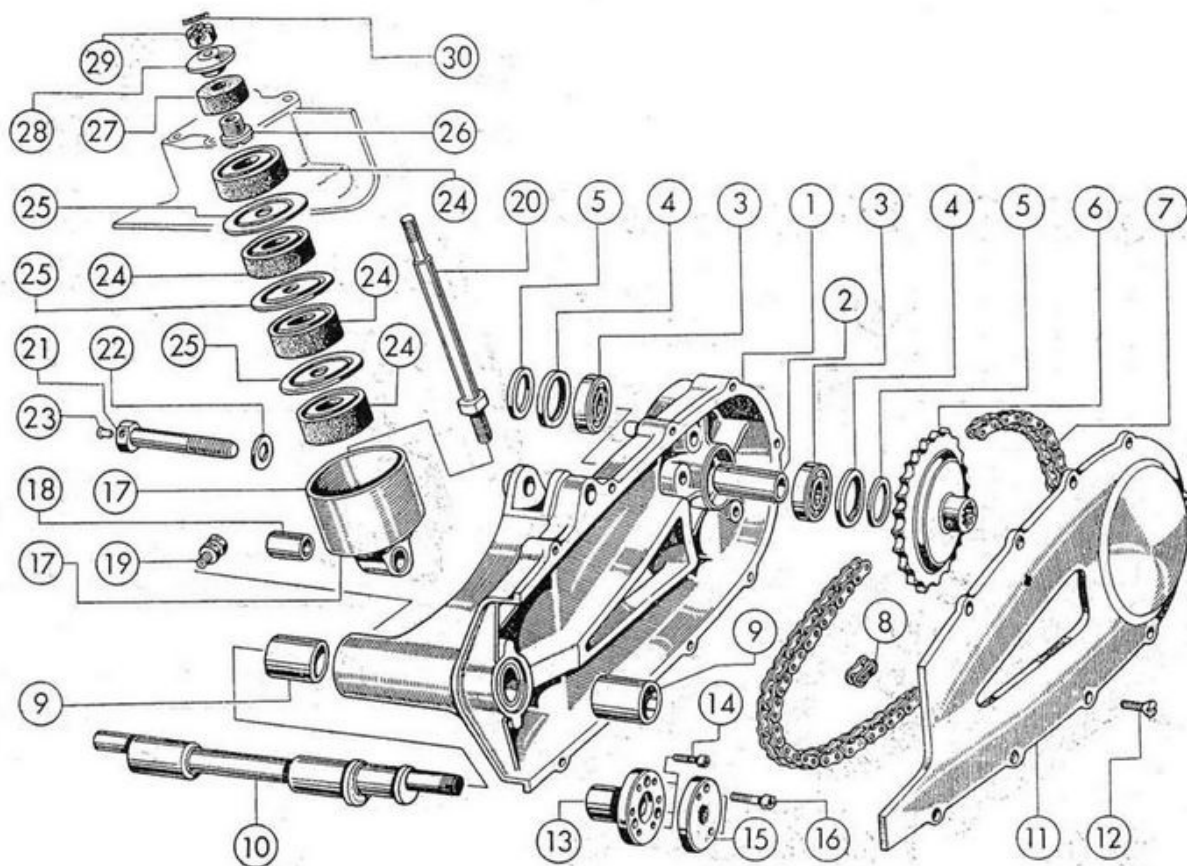
GRUPPO SELLA E PEDANE
GROUPE SELLE ET REPOSE-PIEDS
SADDLE AND FOOTBOARDS GROUP

TAVOLA 6
 PLANCHE 6
 TABLE 6

Numéro progressif	Référence	Nombre de pièces	DESIGNATION	PRIX UNITAIRE
1		1	Sella a ponte anteriore Selle avec amortisseur AV Bridge saddle front	3.430
1A		1	Sella a ponte posteriore Selle avec amortisseur AR Bridge saddle back	3.571
2		2	Molla (sella anteriore e posteriore) Ressort (selle AV et AR) Spring (front and back saddle)	450
3	12092	2	Supporto sella anteriore (destra-sinistra) Support de selle AV (droite et gauche) Front saddle (right-left) support	300
4	12788	16	Viti fissaggio supporto anteriore e posteriore alla sella e alla carenatura (sella anteriore e posteriore) Boulon de fixation pour n° 3 Screws for fixing front and back support to saddle and body (front and back saddle)	25
5	15/9	16	Rondelle elastiche per detto Rondelle grower pour n° 4 Spring washers for same	2
6	8980/134	8	Rondelle piane per fissaggio supporto alla sella (sella anteriore e posteriore) Rondelle plate pour fixation du support de la selle (AV et AR) Cut washers for fixing support to saddle (front and back saddle)	3
7	16/13B	8	Dado esterno per detto Ecroû pour n° 4 Hex. nut for same	10

www.rpw.it

Numéro progressif	Référence	Nombre de pièces	DESIGNATION	PRIX UNITAIRE
10	12025	1	Perno per forcellone posteriore Axe de la suspension AR Pivot shaft for back fork	1.594
11	12003	1	Coperchio per forcellone posteriore Carter de chaîne Cover for back fork	1.528
12	12704	9	Vite fissaggio coperchio forcellone Vis de fixation pour n° 11 Holding screw for fork cover	22
13	12032	1	Bussola per perno forcellone posteriore Bague à collerette pour axe de la suspension AR Retaining bush for shaft of back fork	698
14	12902	3	Vite a T.C. per detto Vis pour n° 13 Cylind. head screw for same	43
15	12026	2	Rondella di regolazione catena Plaquette de réglage de tension de la chaîne Chain adjuster plate	503
16	12061	1	Vite a T.C. per detto Vis pour plaquette n° 15 Cylind. head screw for same	47
17	12056	1	Custodia anelli BATRA Cuve pour anneau « Batra » (amortisseur) BATRA rings case	686
18	12020	1	Bussola per detto Bague pour n° 17 Bushing for same	99
19	10576	1	Ingrassatore a pressione per forcellone Graisseur de l'axe de la suspension AR Grease fitting for fork	60
20	12017	1	Tirante per molleggio posteriore Axe d'amortisseur de la suspension AR Tie rod for back spring suspension	343
21	12021	1	Perno tenuta custodia molleggio Axe de fixation de l'amortisseur Retaining bolt for suspension case	257
22	12035	1	Rondelle per forcellone Rondelle pour n° 21 Washer for fork	14
23	23/52	1	Ingrassatore a pressione per molleggio Graisseur de l'axe de l'amortisseur Grease fitting for suspension	29
24	12036	4	Molla in gomma per sospensione posteriore Rondelle caoutchouc pour amortisseur AR Rubber spring for back suspension	387
25	12037	3	Disco per detto Disque pour amortisseur AR Disc for same	66
26	12164	1	Sede tirante molleggio posteriore Ecrrou de compression d'amortisseur AR Seat for tie rod of back suspension	259
27	12162	1	Paracolpi molleggio posteriore Silentblocc Shock absorber of back suspension	47
28	12163	1	Anello sede paracolpi Cuvette de silentblocc Seat ring for shock absorber	108
29	23/57	1	Dado per tirante molleggio posteriore Ecrrou pour n° 29 Nut for tie rod of back suspension	27
30	64/392	1	Copiglia per detto Goupille pour n° 29 Cotter pin for same	0,50



GRUPPO SOSPENSIONE POSTERIORE
GROUPE SUSPENSION ARRIÈRE
BACK SUSPENSION GROUP

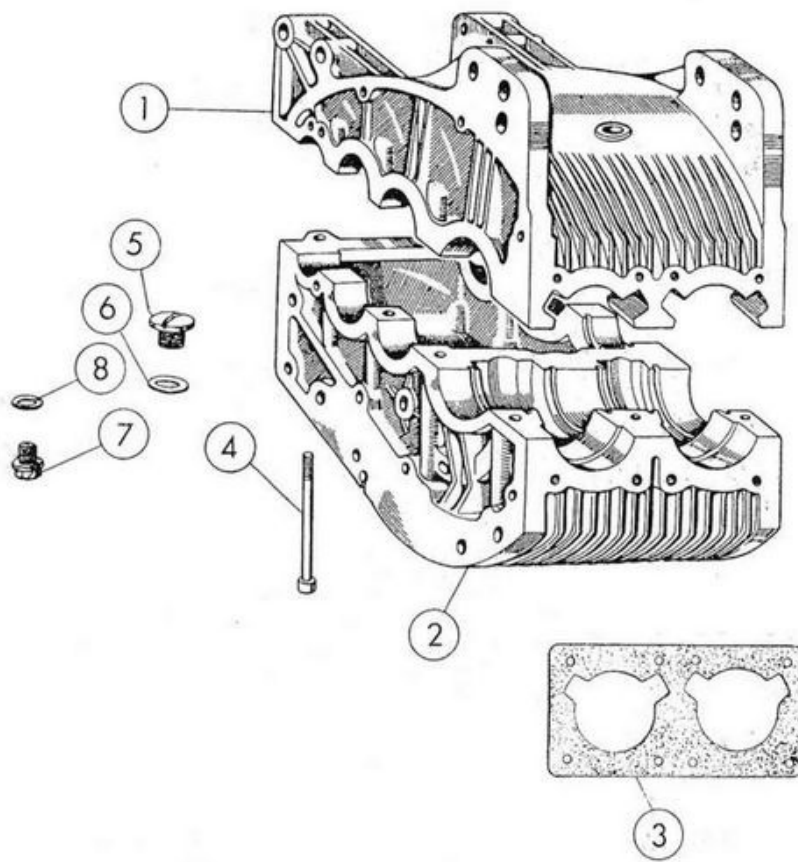
TAVOLA 5
PLANCHE 5
TABLE 5

Numéro progressif	Référence	Nombre de pièces	DESIGNATION	PRIX UNITAIRE
1	12013	1	Forcellone posteriore completo di bussola Bloc de la suspension AR complet avec bague Back fork with bush	15.400
2	12000	1	Distanziale per mozzo posteriore Bague d'écartement du roulement de l'axe de la roue AR Spacer for back hub	132
3	57/348	2	Cuscinetti $\varnothing 20 \times 47 \times 14$ per mozzo posteriore Roulement AR, $\varnothing 20 \times 47 \times 14$ Bearings, dia. $20 \times 47 \times 14$ for back hub	1.196
4	11007	2	Anelli tenuta guarnizione Anneau d'arrêt du joint Retaining rings for packing	72
5	11009	2	Guarnizione in feltro per detti Garniture du joint	8
6	12085	1	Corona posteriore Couronne dentelée AR Rear wheel sprocket	1.248
7		1	Catena n. 97 maglie Chaîne 97 maillons Chain of 97 links	} 2.260
8		1	Maglia di giunzione Attache de chaîne Connecting link	
9	12511	2	Bussola per snodo forcellone Bague de la suspension AR Rear fork bush	481

**GRUPPO CARTER
GROUPE CARTER
CRANKCASE GROUP**

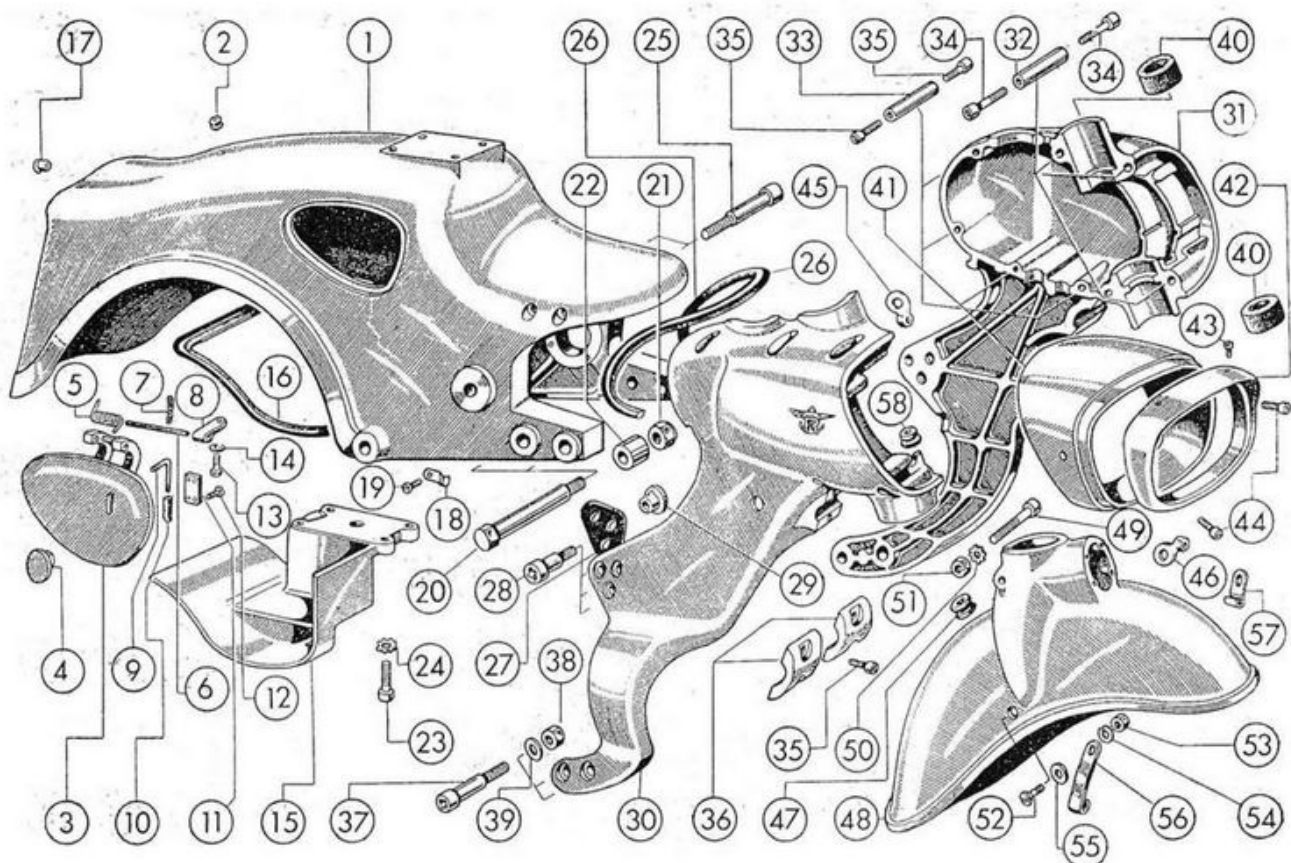
**TAVOLA 4
PLANCHE 4
TABLE 4**

Numéro progressif	Référence	Nombre de pièces	DESIGNATION	PRIX UNITAIRE
1	12066	1	Mezzo carter motore superiore Demi-carter supérieur du moteur Upper half engine crankcase	10.650
2	12072	1	Mezzo carter motore inferiore Demi-carter inférieur du moteur Lower half engine crankcase	13.000
3	9111-75	1	Guarnizione cilindro Jont d'embase de cylindre Cylinder gasket	47
4	12242	2	Viti per unione carter motore superiore con carter motore inferiore Vis de fixation des deux carters moteur Bolts joining upper and lower halves of crankcase	203
5	330a-55	1	Tappo sfatatoio olio Bouchon de remplissage d'huile Oil vent plug	58
6	11769	1	Guarnizione Jont pour n° 5 Gasket	3
7	491-66	1	Tappo scarico olio Bouchon vidange d'huile Oil drain plug	73
8	492-66	1	Guarnizione Jont pour n° 7 Gasket	3
9	360-60	17	Viti speciali taglio a croce (serie completa) Vis spéciales à entaille en croix (série complète) Special cross head screws	1.549



GRUPPO CARTER ■ GROUPE CARTER ■ CRANKCASE GROUP

Numéro progressif	Référence	Nombre de pièces	DESIGNATION	PRIX UNITAIRE
39	8980/134	4	Rondella piana per detto Rondelle plate pour n° 37 Cut washer for same	3
40	11885	2	Tampone per calotte sterzo Silentbloc pour cuvette de roulement Packing for steering guides	130
41	12054	1	Corpo anteriore porta fano Corps AV porte-phare Headlight box	1.456
42	12413	1	Anello porta calotta trasparente Cercle porte-glace du phare Headlight glass rim	500
43	12407	4	Vite moschiate per detto Vis pour n° 42 Self-tapping screws for same	12
44	12358	2	Vite fissaggio settore comando proiettore Vis fixation secteur commande phare Screw holding sector for headlight control	61
45	12800	1	Piastrina per musetto Plaquette Ring clip	76
46	12791	1	Attacco per vite fissaggio musetto Attache pour vis fixation plaquette Holder for ring clip screw	77
47	12772	1	Gommino per filo freno anteriore Caoutchouc protecteur de gaine du frein AV Rubber guide for front brake wire	16
48	12253	1	Parafango anteriore Garde-boue AV Front fender	6.583
49	12492	1	Vite a T.C. per detto Vis pour n° 48 Cheese head screw for same	80
50	12173	1	Rondella dentata esterna per detto Rondelle dentelée pour n° 49 External tab washer for same	5
51	16/13B	1	Dado per detto Ecrin pour n° 49 Nut for same	10
52	12704	2	Vite a T.S. con calotta fissaggio inferiore paragambe Vis pour fixation inférieure garde-boue Round head screw with cap holding leg guard	22
53	66/409	2	Dado per detto Boulon pour n° 52 Nut for same	5
54	9872	2	Rondelle elastiche per detto Rondelle grower pour n° 52 Spring washers for same	1
55	12645	2	Rondelle in gomma per detto Rondelle caoutchouc pour n° 52 Rubber washers for same	8
56	12904	1	Piastrina ancoraggio flessibile contachilometri Plaquette de soutien du flexible du compteur kilométrique Flexible clip for holding speedometer	23
57	12709	1	Piastrina ancoraggio guaina filo freno anteriore Plaquette de soutien de la gaine du câble du frein AV Holding clip for front brake wire sheathing	37
58	12730	2	Passafilo Passe-fil caoutchouc Wire guide	20



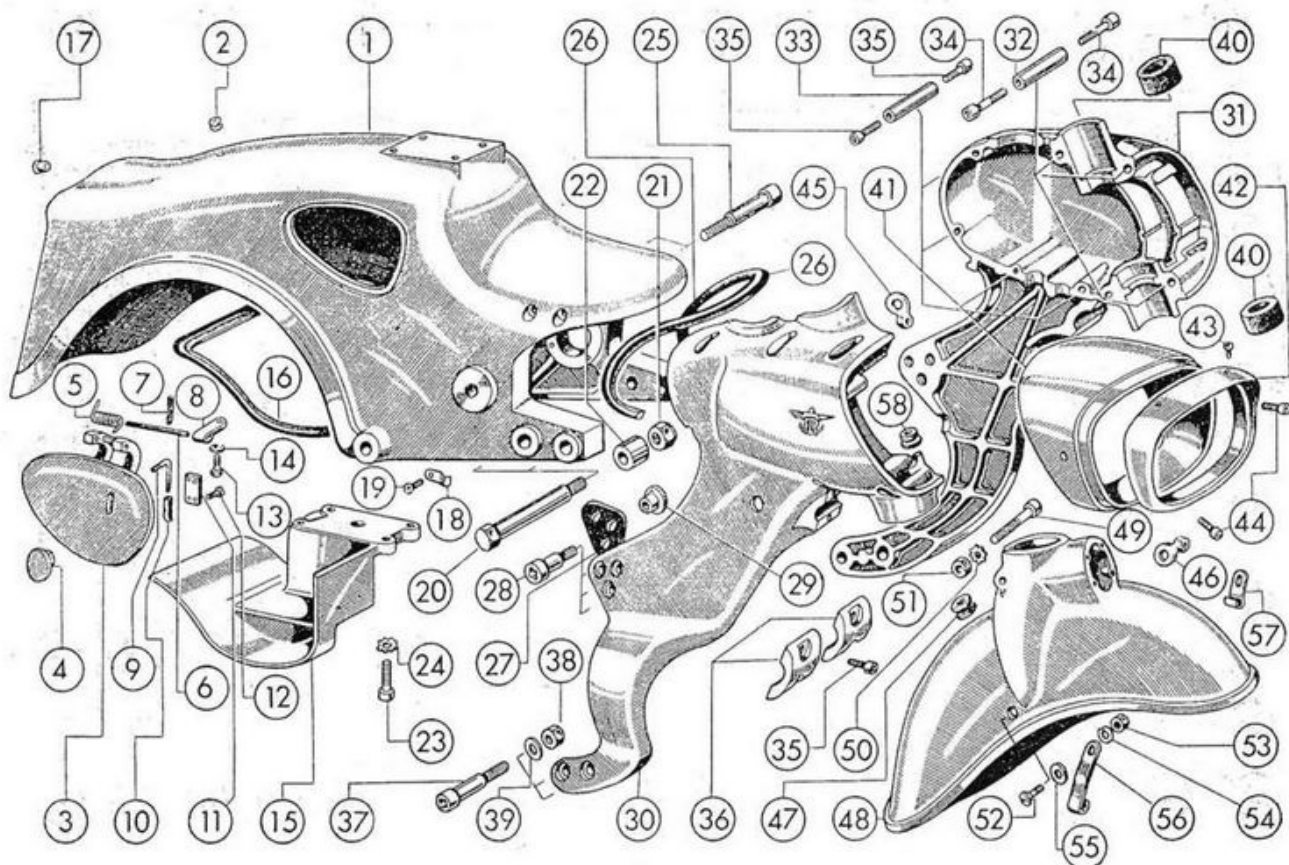
GRUPPO TELAIO Mod. 1955
GROUPE COQUE
FRAME GROUP

TAVOLA 3
 PLANCHE 3
 TABLE 3

Numéro progressif	Référence	Nombre de pièces	DESIGNATION	PRIX UNITAIRE
30	11742	1	Settore telaio destro (senza serbatoio) Coque AV partie droite Right frame sector	9.924
31	11743	1	Settore telaio sinistro (senza serbatoio) Coque AV partie gauche Left frame sector	9.924
32	12064	4	Bussola unione carenatura anteriore Tube de réunion du carénage AV Connecting bushing for front body	91
33	12065	4	Bussola unione carenatura anteriore Tube de réunion du carénage AV Connecting bushing for front body	78
34	11740	8	Viti per bussola unione carenatura anteriore Vis pour n° 32 Screws for connecting bushing for front body	57
35	12006	10	Viti per bussola unione carenatura anteriore e per fissaggio coperchietto tubi paragambe Vis pour n° 33 et pour fixation du tube pare-jambes Screws for connecting bushing for front body	49
36	12070	2	Coperchietto per tubi paragambe Chapeau de tube pare-jambes Cap for leg guard pipe	122
37	12241	4	Viti per fissaggio motore alla carenatura anteriore lato inferiore Vis de fixation du moteur au carénage AV côté inférieur Screws holding engine to front body lower side	138
38	12784	4	Dadi autobloccanti per detto Boulons de blocage pour n° 37 Self locking nuts for same	54

Numéro progressif	Référence	Nombre de pièces	DESIGNATION	PRIX UNITAIRE
10	12421	1	Cuneo coperchio scatola ferri Gâche du couvercle de la boîte à outils Wedge (tapered pin) for tool box cover	65
11	12420	1	Coperchietta per detto Petit couvercle pour serrure boîte à outils Cap for same	15
12	11955	4	Viti maschianti T.C. per detto Vis pour serrure de la boîte à outils Cheese head drive screws for same	10
13	8984/125	2	Vite per fissaggio cavallotto perno superiore coperchio scatola ferri Vis pour fixation pince sup. couvercle de la boîte à outils Holding screw for latch on upper pin of tool box cover	13
14	9872	2	Rondelle elastiche per detto Rondelle dentelée pour vis n° 13 Spring washer for same	1
15	12147	1	Fondo cassetta porta ferri Fond de la boîte à outils Bottom of tool box	2.017
16	12204	1	Guarnizione per chiusura fondo cassetta ferri Joint pour n° 15 Gasket for bottom of tool box	300
17	12348	1	Passafilo per fanalino posteriore Pince-fil pour feu arrière Bushing for wire of back light	16
18	45/488	6	Squadretto Pince de fixation Clip	12
19	11282	6	Viti autofilettanti per detto Vis filetées pour n° 18 Self-tapping screws for same	4
20	12099	4	Vite T.E. fissaggio carenatura lato inferiore Vis de fixation pour coque supér. AR Oval head holding screw for lower side of body	156
21	12785	4	Dado autobloccante per detto Boulon de bloquage pour n° 20 Self-locking nut for same	70
22	12098	2	Distanziale per pedane inferiori Bague de réglage pour marchepieds Spacer for lower footboard	66
23	12089	4	Vite con intaglio a croce per fissaggio cassetta porta ferri Vis pour fixation de la boîte à outils Phillips screws for holding tool box	60
24	12173	4	Rondella elastica dentata esterna per detto Rondelle dentelée pour vis n° 23 External spring tab washer for same	5
25	12095	4	Viti per unione carenatura al motore lato superiore Vis pour fixation de la coque et du moteur partie supérieure Screws joining body to engine upper side	130
26	12632	1	Guarnizione attacco motore alla carenatura posteriore Joint intermédiaire du moteur à coque supérieure Gasket for engine joint to back body	22
27	12580	2	Piastrina di fermo dadi speciali attacco motore Paquette d'arrêt du bouon du moteur Lock plate for special nuts on engine joint	20
28	12079	6	Vite fissaggio motore carenatura anteriore Vis pour fixation moteur et coque AV Screw holding engine to front body	91
29	30/107	6	Dadi speciali per detto Boulons spéciaux pour vis n° 28 Special nuts for same	49

(continua a pagina seguente)

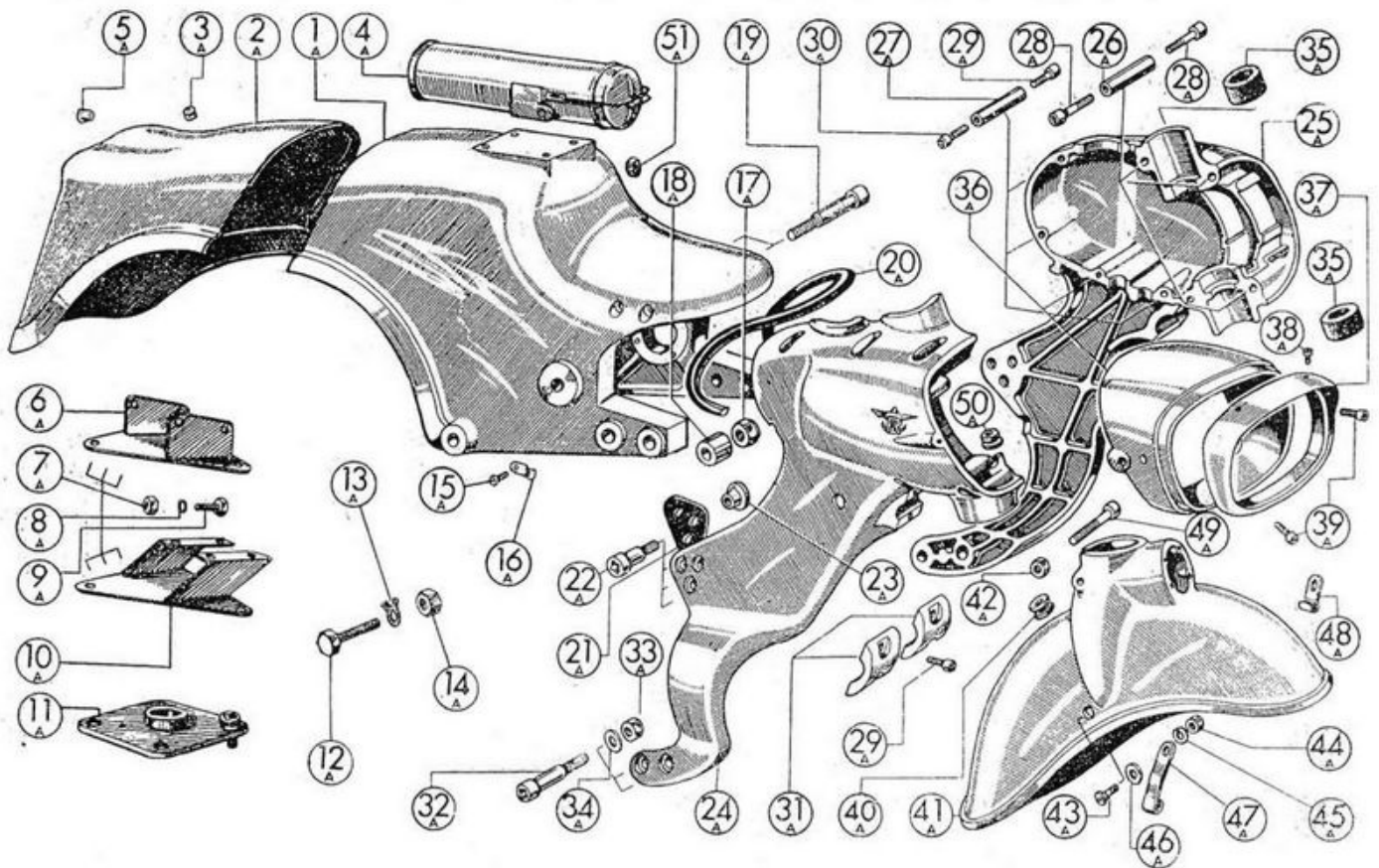


GRUPPO TELAIO Mod. 1955
GROUPE COQUE
FRAME GROUP

TAVOLA 3
PLANCHE 3
TABLE 3

Numéro progressif	Référence	Nombre de pièces	DESIGNATION	PRIX UNITAIRE
1	12159	1	Carenatura posteriore Coque supérieure AR Back body frame	17.946
2	12476	4	Gommino di chiusura fori seconda sella Tampon de seconde selle Rubber plug for closing holes of second saddle	17
3	12192	1	Coperchio scatola ferri Couvercle de boîte à outils Cover for tool box	1.165
4	12423	1	Bottone comando cuneo coperchio scatola ferri Bouton de commande du couvercle de boîte à outils Push button for wedge of tool box cover	68
5	12193	1	Molla superiore per coperchio scatola ferri Ressort pour n° 3 Upper spring for tool box cover	31
6	12195	1	Perno superiore per coperchio scatola ferri Axe de couvercle de boîte à outils Upper pin for tool box cover	27
7	28/90	1	Molla a compressione per cuneo ferri Ressort de compression de boîte à outils Compression spring for tool box wedge	6
8	12194	2	Cavallotto per perno superiore coperchio scatola ferri Pince gâche du couvercle boîte à outils Latch for upper pin of tool box cover	88
9	12422	1	Asta per comando cuneo coperchio scatola ferri Tige caudée pour commande de la gâche du couvercle de la boîte à outils Drive rod for wedge of tool box cover	48

Numéro progressif	Référence	Nombre de pièces	DESIGNATION	PRIX UNITAIRE
35 A	11885	2	Tampone per calotte sterzo Silentbloc pour cuvette de roulement Rubber bush for steering guides	130
36 A	12054	1	Corpo anteriore porta foro Corps AV porte-phare Headlight box	1.456
37 A	12413	1	Anello porta calotta trasparente Cercle porte-glace du phare Headlight glass rim	500
38 A	10512	4	Vite autofilettante per detto Vis pour n° 37 A Self-tapping screw for same	4
39 A	12006	2	Vite fissaggio corpo porta foro Vis fixation secteur commande phare Screw holding sector for headlight control	49
40 A	12772	1	Gommino filo freno anteriore Cautchouc protecteur de gaine du frein AV Rubber guide for front brake wire	16
41 A	12253	1	Parafango anteriore Garde-boue AV Front mudguard	6.583
42 A	16/13B	1	Dado per vite fissaggio parafango anteriore Vis pour fixation inférieur garde-boue Nut for same	10
43 A	12704	2	Vite per fissaggio inferiore parafango Boulon pour n° 42 A Round head screw with cap holding leg guard	22
44 A	66/409	2	Dado per detto Boulon de blocage Nut for same	5
45 A	9872	2	Rondella elastica per detto Rondelle grower Spring washer for same	1
46 A	12645		Rondella in gomma per parafango Rondelle caoutchouc Rubber washers for same	8
47 A	12904	1	Piastrina ancoraggio flessibile contachilometri Plaquette de soutien de la gaine du câble du frein AV Flexible clip for holding speedometer	23
48 A	12709	1	Piastrina ancoraggio filo freno anteriore Plaquette de soutien du flexible du compteur kilométrique Holding clip for front brake wire sheathing	37
49 A	12492	1	Vite fissaggio parafango Vis fixation garde-boue Cheese head screw for same	80
50 A	12730	1	Passafilo Passe-fil caoutchouc Wire guide	20
51 A	9082/232	4	Dadi ribassati per scatola portaferr Ecras pour boîte outils Nut for tool box	9



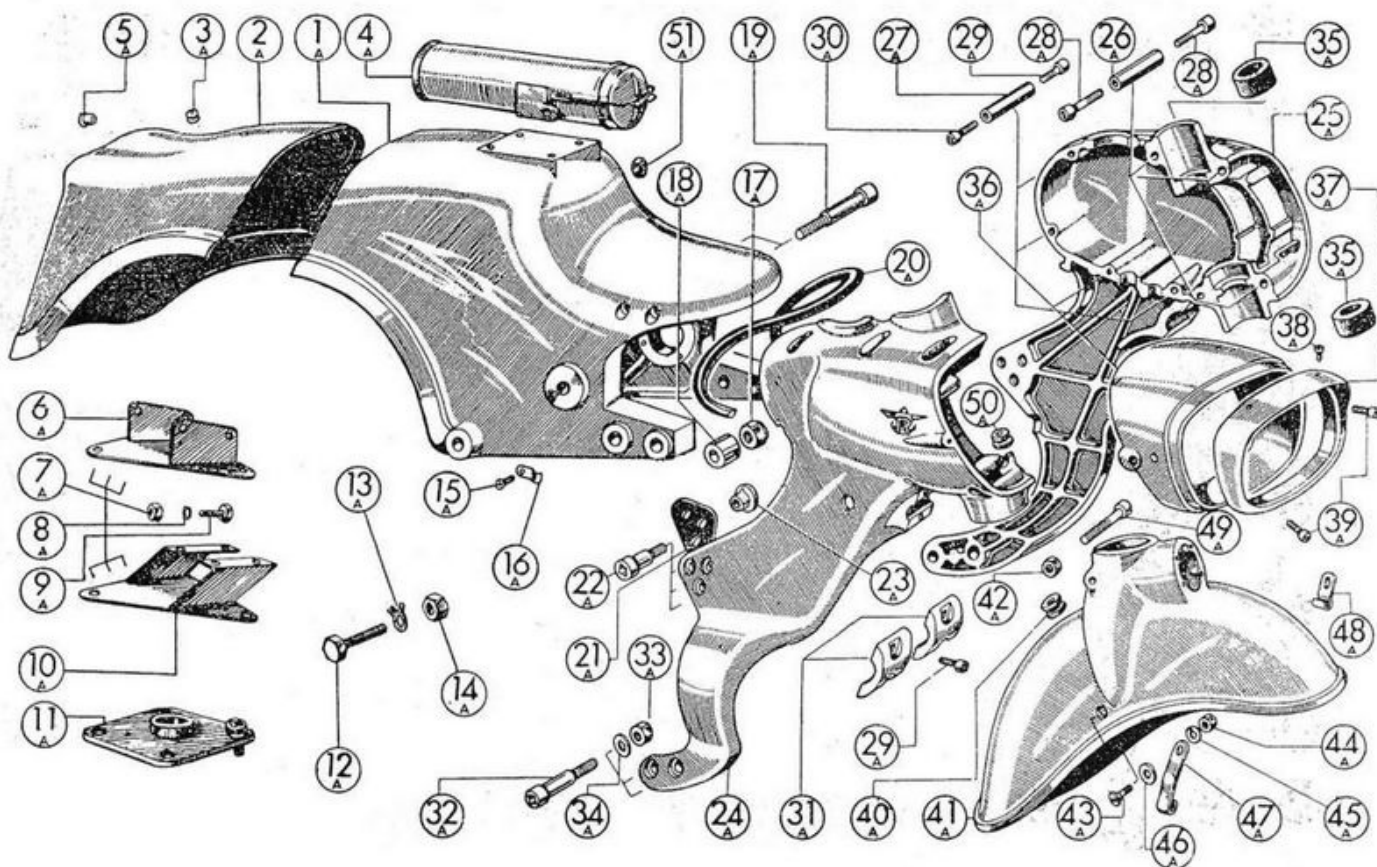
GRUPPO TELAIO Mod. 1956
GROUPE COQUE
FRAME GROUP

TAVOLA 3A
 PLANCHE 3A
 TABLE 3A

Numéro progressif	Référence	Nombre de pièces	DESIGNATION	PRIX UNITAIRE
26 A	12064	4	Bussola unione settori anteriori Tube de réunion du carénage AV Connecting bushing for front body	91
27 A	12065	4	Bussola unione settori anteriori Tube de réunion du carénage AV Connecting bushing for front body	78
28 A	11740	8	Vite per detto Vis pour n° 26 A Screws for connecting bushing for front body	57
29 A	12006	6	Vite per bussolle settori e per coperchietti fissaggio tubo paragambe Vis pour n° 27 A et pour fixation du tube pare-jambes Screws for connecting bushing for front body	49
30 A	12006	4	Vite per bussolle unione settori anteriori Vis pour n° 27 A Screws for connecting bushing for front body	49
31 A	12070	2	Coperchietto fissaggio tubo paragambe Chapeau de tube pare-jambes Cap for leg guard pipe	122
32 A	12241	4	Vite per fissaggio motore alla carenatura anteriore lato inferiore Vis de fixation du moteur au carénage AV côté inférieur Screws holding engine to front body lower side	138
33 A	12784	4	Dado autobloccante per detto Boulons de blocage Self locking nuts for same	54
34 A	8980/134	4	Rondella piano per detto Rondelle plate Cut washer for same	3

Numéro progressif	Référence	Nombre de pièces	DESIGNATION	PRIX UNITAIRE
9 A	12092	11	Viti fissaggio supporti 2° sella e ruota scorta Boulon de fixation pour n° 6 A Screw for fixing front and back support to saddle	25
10 A	12928	1	Supporto inferiore 2° sella e ruota scorta Support inférieur 2° selle et roue de secours Lower rear saddle bracket	600
11 A	12933	1	Supporto molleggio posteriore Support amortisseur AR Support back spring suspension	500
11 B	12358	4	Vite con intagliato a croce per detto Vis pour paquette pour n° 11 A Cylind head screw for same	61
12 A	12350	4	Vite a T.E. per unione carenatura posteriore Vis pour fixation coque AR Bolt for connecting body frame	60
13 A	12349	4	Rondella per detto Rondelle plate pour n° 12 A Cut washer for same	12
14 A	16/13B	4	Dado esterno per detto Ecrou pour n° 12 A Hex nut for same	10
15 A	11282	6	Viti autofilettanti per fissaggio squadretta Vis d'agraffe pour n° 16 A Self-tapping screws for same	4
16 A	45/488	6	Squadretta Pince de fixation Clip	12
17 A	12785	4	Dado autobloccante Boulon de bloquage Self-locking nut for same	70
18 A	12098	2	Distanziale per pedane inferiori Bague de réglage pour marchepieds Spacer for lower footboard	66
19 A	12931	8	Vite unione carenatura al motore Vis pour fixation de la coque et du moteur Screw joining body to engine upper side	140
20 A	12632	1	Guarnizione attacco motore Joint intermédiaire du moteur à coque supérieur Gasket for engine joint to back-body	22
21 A	12580	2	Piastrine di fermo per dadi attacco motore Plaque d'arrêt du boulon du moteur Lock plate for special nuts on engine joint	20
22 A	12079	6	Vite fissaggio motore alla carenatura anteriore Vis pour fixation moteur et coque AV Screw holding engine to front body	91
23 A	30/107	6	Dado speciale per detto Boulons spéciaux pour vis n° 22 A Special nuts for same	49
24 A	11742	1	Settore telaio destro (senza serbatoio) Coque — partie droite (sans réservoir) Right frame sector	9.924
25 A	11743	1	Settore telaio sinistro (senza serbatoio) Coque — partie gauche (sans réservoir) Left frame sector	9.924

(continua a pagina seguente)

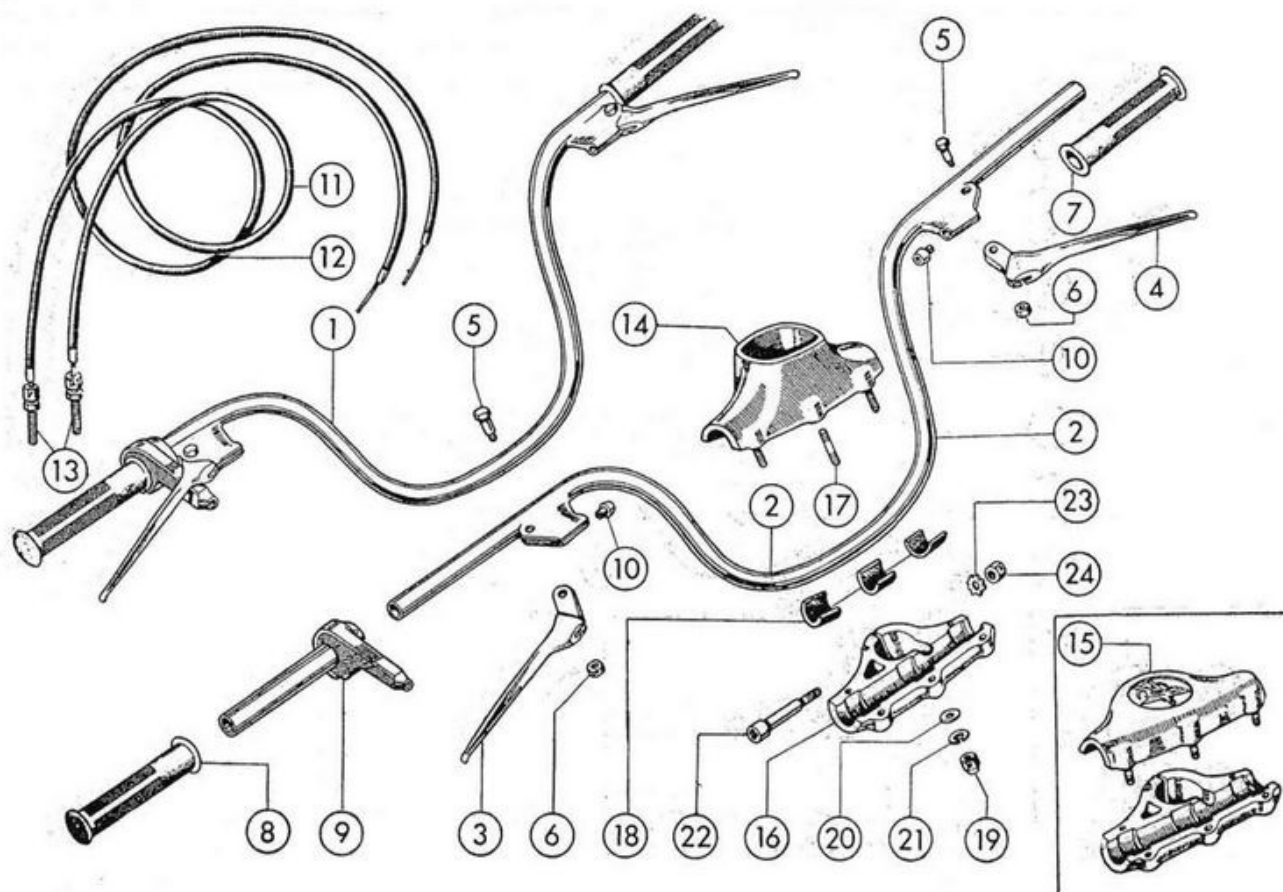


GRUPPO TELAIO Mod. 1956
GROUPE COQUE
FRAME GROUP

TAVOLA 3A
PLANCHE 3A
TABLE 3A

Número progressif	Référence	Nombre de pièces	DESIGNATION	PRIX UNITAIRE
1 A	12159	1	Carenatura posteriore (parte centrale) Coque AR part central Central back body frame	12.700
2 A	12080	1	Carenatura posteriore (coda) Coque AR part final Rear body frame	5.300
3 A	12476	4	Gommino di chiusura fori 2° sella Tampon de seconde selle Grommet	17
4 A		1	Scatola porta ferri Boite a outils Tool box	700 (coperchio 200) (couvercle 200) (cover 200)
5 A	12348	1	Passafilo per fanalino posteriore Pince-fil pour feu arrière Grommet	16
6 A	12927	1	Supporto superiore 2° sella e ruota scorta Support supérieur 2° selle et roue de secours Rear saddle bracket	600
7 A	16/13B	7	Dado esagonale per detto Ecroi pour n° 6 A Hex nut for same	10
8 A	15/9	7	Rondella elastica per detto Rondelle grôvier pour n° 7 A Spring washers for same	

Numéro progressif	Référence	Nombre de pièces	DESIGNATION	PRIX UNITAIRE
10	9622/160	2	Niplo per manubrio Butée de gaine Sheath end socket	16
11	12220	1	Filo con guaina per freno anteriore Câble avec gaine de frein AV Cable with guide for front brake	179
12	12221	1	Filo con guaina per frizione con regolatore Câble d'embrayage, avec gaine Cable with guide for clutch	244
13	74/459	2	Niples per regolazione frizione e freno anteriore Vis de réglage frein AV et embrayage Nipples for adjusting clutch and front brake	64
14	12856	1	Coperchio sostegno manubrio (con contachilometri) Encadrement de compteur: pour compteur kilométrique Handle bar support cover (with speedometer)	624
15	12106	1	Coperchio sostegno manubrio (senza contachilometri) Encadrement de compteur: sans compteur kilométrique Top handle bar support cover (without speedometer)	419
16	12105	1	Sostegno inferiore manubrio Soutien inférieur du guidon Handle bar lower support	450
17	12110	5	Prigionieri per sostegno manubrio Goujons filetés pour couvercle du guidon Studs for handle bar support	27
18	12219	6	Gommini interni per sostegno manubrio Caoutchouc intérieur support guidon Packing rubber for handle bar support	9
19	56/340	5	Dadi per prigionieri sostegno manubrio Boulon pour soutien guidon Nuts for handle bar support studs	22
20	66/410	5	Rondella piana per detto Rondelle pour soutien guidon Cut washer for same	2
21	9872	5	Rondella elastica per detto Rondelle dentelée pour soutien guidon Spring washer for same	1
22	12143	1	Vite a T.C. per fissaggio manubrio Vis pour fixation du guidon Clamping bolt for locking handle bar	94
23	12173	1	Rondella dentata esterna per detto Rondelle dentelée pour n° 22 Toothed lockwasher for same	5
24	9822	1	Dado esterno per detto Ecras pour n° 22 External nut for same	21



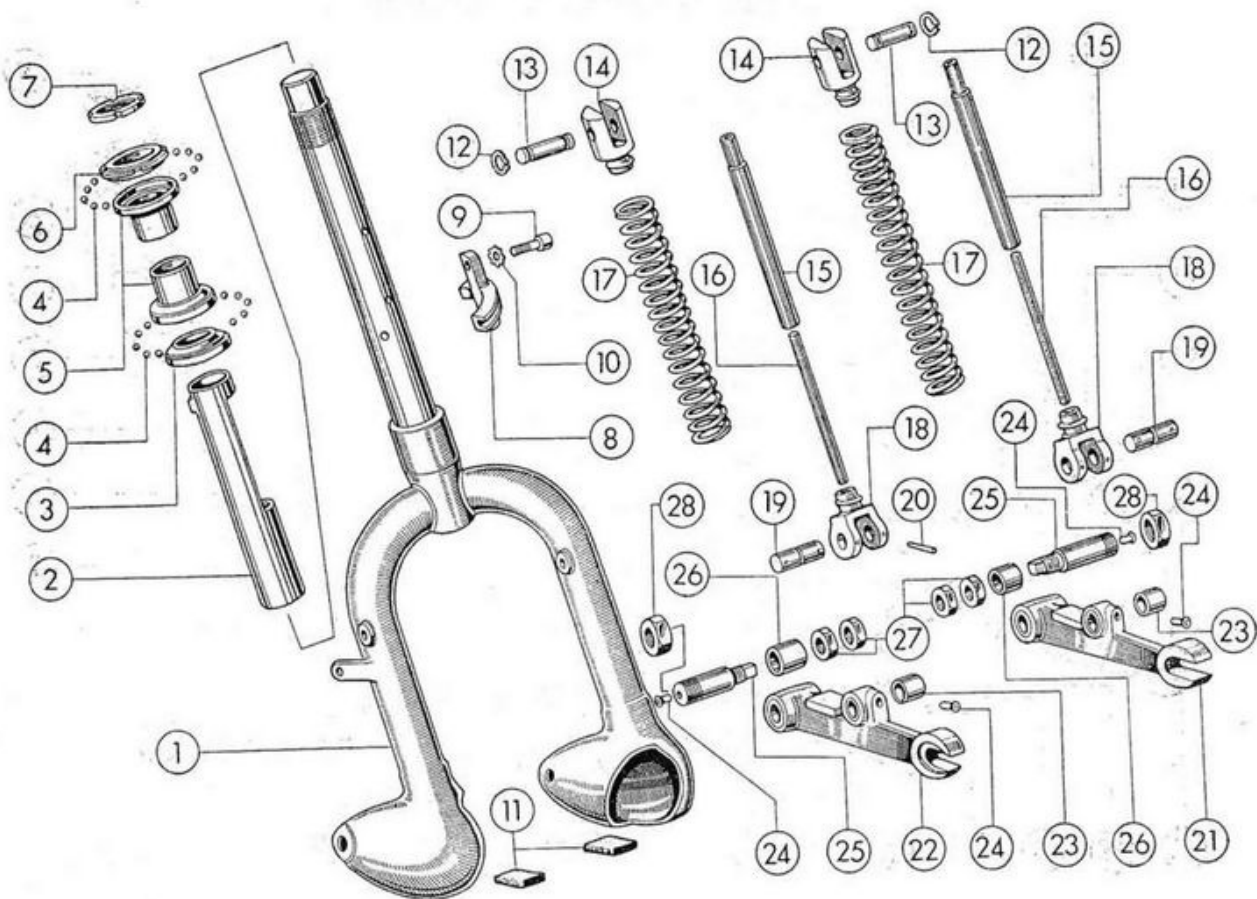
GRUPPO MANUBRIO E COMANDO
 GROUPE GUIDON ET COMMANDE
 HANDLE BAR AND CONTROL GROUP

TAVOLA 2
 PLANCHE 2
 TABLE 2

Numéro progressif	Référence	Nombre de pièces	DESIGNATION	PRIX UNITAIRE
1	12114	1	Manubrio completo di: Guidon complet de: Complete handle bar of:	
2		1	Tubo Tube Tube	2.150
3		1	Leva freno anteriore Poignée de frein AV Front brake lever	290
4		1	Leva frizione Poignée d'embrayage Clutch lever	290
5		2	Viti fissaggio leve Vis de fixation pour n° 4 Lever locking screws	8
6		2	Dadi fissaggio leve Ecrus de fixation de poignée pour n° 4 Lever locking nuts	12
7		1	Manopola in gomma lato acceleratore Poignée caoutchouc, côté embrayage Rubber handle bar grip clutch side	121
8		1	Manopola in gomma lato acceleratore Poignée caoutchouc, côté accélérateur Rubber handle bar grip accelerator side	121
9		1	Comando gas Commande des gaz Throttle control	572

www.rpw.it

Numéro progressif	Référence	Nombre de pièces	DESIGNATION	PRIX UNITAIRE
10	12173	2	Rosetta elastica dentata esterna per detto Rondelle dentelée pour n°9 External spring tab washer for same	6
11	12545	2	Tamponi fine corsa Tampons de fin de course Twist pads	26
12	12533	4	Anelli seeger esterni per attacco superiore molla Circlips externe d'attache supérieure du ressort External seeger rings for spring upper holder	12
13	12535	2	Perno per attacco molla superiore Axe supérieur pour fixation du ressort Swivel pin	98
14	12547	2	Attacco superiore molla Embout attache supérieure du ressort Spring upper holder	148
15	12544	2	Tube per guida molla Tube pour guide du ressort Spring guide tube	130
16	12543	2	Stelo guida molla Tige de suspension Spring guide rod	105
17	12546	2	Molla per sospensione Ressort de suspension Suspension spring	278
18	12548	2	Attacco inferiore per molla Attache inférieure du ressort Spring lower holder	284
19	12534	2	Perno per attacco inferiore molla Axe pour n° 18 Swivel pin	199
20	12532	2	Spine conex Goupille conique pour n° 19 Taper pin	19
21	12516	1	Biscottino sinistro Biellette gauche Left link arm	1.070
22	12519	1	Biscottino destro Biellette droite Right link arm	1.070
23	12518	2	Bussole per biscottini Bague de biellettes Link arm bush	140
24	23/52	4	Oliatore a pressione Graisseur à bille Lubrication fitting	29
25	12528	2	Perni per biscottini Axes de biellette Link pins	389
26	12517	2	Bussole per biscottino Bague de biellettes Link bush	255
27	12524	4	Dadi per perno biscottino destro Etrou pour n° 25 Nut for link pins	31
28	12525	2	Dadi per perno biscottino sinistro Etrou pour n° 25 Nuts for link pins	21



**GRUPPO STERZO
GROUPE FOURCHE AVANT ET ROULEMENTS
STEERING**

TAVOLA 1
PLANCHE 1
TABLE 1

Numéro progressif	Référence	Nombre de pièces	DESIGNATION	PRIX UNITAIRE
1	12529	1	Forcella anteriore nuda Fourche avant nue Front fork, naked	6.570
2	11886	1	Distanziale per calotte sterzo Tube intermédiaire pour cuvettes des roulements Spacer for steering caps	548
3	11884	1	Calotta inferiore per sterzo Cuvette inférieure du roulement Head tube bottom bearing cup	180
4	17/23	52	Sfere per sterzo Billes du roulement Steering balls	3
5	11891	2	Calotte superiori e inferiori sterzo Cuvettes du roulement (supérieure et inférieure) Upper and lower steering caps	230
6	11892	1	Calotta superiore sterzo Cuvette supérieure du roulement Head tube top bearing cup	220
7	11893	1	Ghiera di regolazione sterzo Bague de réglage du roulement Steering adjusting nut	180
8	12337	1	Settore per comando proiettore Secteur pour commande du projecteur Steering stop	136
9	12358	2	Viti T.C. per detto Vis pour n° 8 Cheese head screws for same	61

INDICE DELLE TAVOLE

Gruppo sterzo	Tavola	n. 1
» manubrio e comando	»	» 2
» telaio	»	» 3 A
» telaio	»	» 3
» carter	»	» 4
» sospensione posteriore	»	» 5
» sella e pedane	»	» 6
» alimentazione e scarico	»	» 7
» ruote e mozzi posteriori	»	» 8
» ruote e mozzi anteriori	»	» 9
» impianto elettrico	»	» 10
» frizione - albero motore - pistoni - cilindri - testine	»	» 11
» cambio e particolari interni	»	» 12
» coperchi laterali, leve e preselettori	»	» 13
» volano magnetico e sue parti	»	» 14

INDICE DE TABLE

Groupe fourche AV et roulement	Planche	n. 1
» guidon et commande	»	» 2
» coque	»	» 3 A
» coque	»	» 3
» carter	»	» 4
» suspension AR	»	» 5
» selle et repose-pieds	»	» 6
» alimentation et échappement	»	» 7
» roue et frein AR	»	» 8
» roue et frein AV	»	» 9
» ensemble électrique	»	» 10
» embrayage, arbre moteur, pistons, cylindres	»	» 11
» boîte de vitesses et particularités internes	»	» 12
» couvercle et levier sélecteur	»	» 13
» volant magnétique	»	» 14

LIST OF TABLES

Steering	Table	n. 1
Handle bar y control group	»	» 2
Frame group mod. 1959	»	» 3 A
Frame group mod. 1955	»	» 3
Crankcase group	»	» 4
Back suspension	»	» 5
Saddle y footboards	»	» 6
Feed y exhaust group	»	» 7
Wheel y hub group - rear	»	» 8
Wheel y hub group - front	»	» 9
Electric plant group	»	» 10
Clutch - crank shaft - pistons - cylinders - heads	»	» 11
Gearshift y internal details	»	» 12
Side covers, levers y preselector	»	» 13
Magnetic flywheel y its parts	»	» 14

NORME DA OSSERVARE NELLA COMPILAZIONE DELLE RICHIESTE DI PEZZI DI RICAMBIO

ATTENZIONE

Nelle richieste basta citare chiaramente:

- 1 - Il numero progressivo, ed il numero della tavola.
- 2 - Il numero dei pezzi da spedire.

ATTENTION

Dans les demandes il faut indiquer clairement:

- 1 - Le numéro progressif, et le numéro de la table.
- 2 - Le nombre des pieces à expedir.

PAY ATTENTION

In every order is enough to mention:

- 1 - The progressive number, and the number of the table.
- 2 - The quantity of spare parts to be shipped.